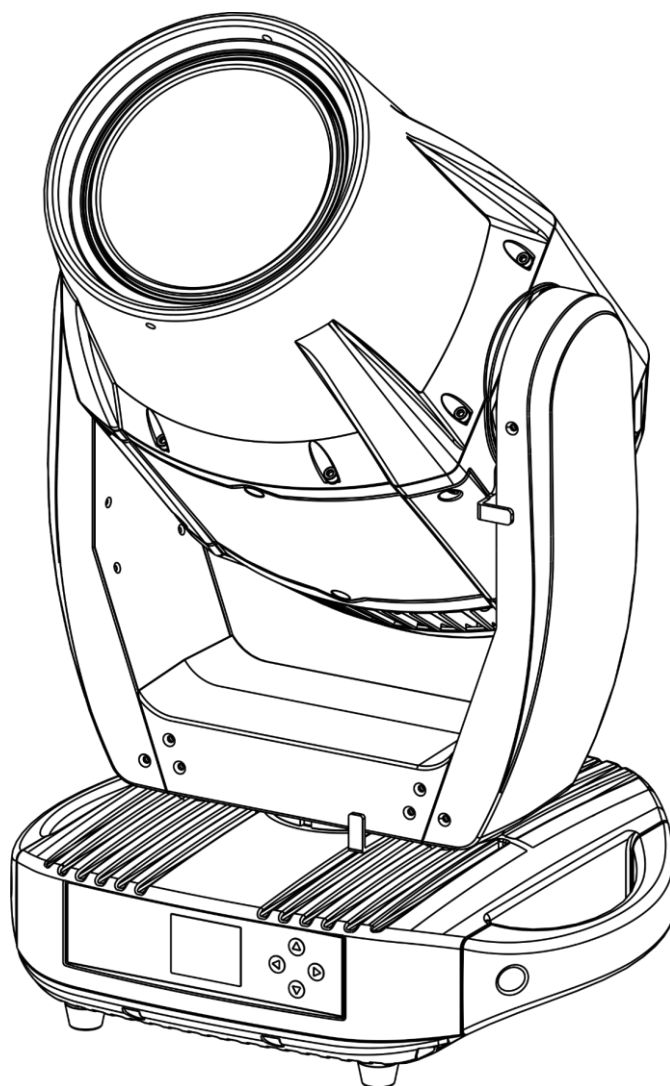




## MANUEL D'UTILISATEUR



FRANÇAIS

**Polar 300 Hybrid IP65 Moving Head V1**

Code commande : 40102

**Table des matières**

<b>Avertissement</b> .....	3
Consignes de sécurité .....	3
Conditions d'utilisation.....	5
Fixation .....	5
Branchement sur la prise secteur .....	7
Instructions de renvoi .....	8
Réclamations.....	8
<b>Description de l'appareil</b> .....	9
Caractéristiques .....	9
Diagramme photométrique .....	10
Vue de la partie avant .....	11
Vue de la partie arrière .....	11
<b>Installation</b> .....	12
Verrouillage/déverrouillage de la lyre.....	12
<b>Configuration et fonctionnement</b> .....	13
Modes de contrôle .....	13
Une Polar (programmes automatiques, programmes personnalisés) .....	13
Une Polar (manuel) .....	13
Plusieurs Polar (contrôle maître / esclave) .....	14
Plusieurs Polar (contrôle DMX).....	15
Plusieurs Polar (Art-Net / Contrôle sACN / RDM) .....	16
Connexion à un réseau .....	17
Réglages Art-Net.....	17
Réglages sACN .....	17
Comment fabriquer un câble de transmission des données .....	18
Connexion de l'appareil .....	19
Câblage des données.....	19
Panneau de commande .....	20
Adressage DMX.....	20
Vue d'ensemble du menu.....	21
Démarrage.....	25
Démarrage sans réinitialisation .....	25
Options du menu principal .....	26
1. DMX Address (adressage DMX).....	26
2. Person (modes de canaux DMX) .....	26
3. Run Mode (mode de fonctionnement) .....	27
4. Option (options).....	27
4.1. Display Lock (verrouillage de l'écran) .....	28
4.2. Setting (réglages) .....	28
4.2.1. Recovery (restauration) .....	28
4.2.2. Clean Edit 1 (effacer Edit 1) .....	28
4.2.3. Clean Edit 2 (effacer Edit 2) .....	29
4.2.4. WDMX Hide (cacher le W-DMX) .....	29
4.3. Network (réseau) .....	29
4.3.1. IP Mode (mode IP) .....	29
4.3.2. Custom IP (personnalisation de l'IP) .....	30
4.4. Signal.....	30
5. Edit (modification) .....	31
6. Manual (contrôle manuel) .....	32
6.1. Channel (canaux).....	33
6.2. Reset (réinitialisation) .....	34
7. Info (informations).....	34
7.1. System Error (erreurs système) .....	35
8. Service .....	36

Canaux DMX .....	37
20 canaux (Basic) .....	37
24 canaux (Standard) .....	41
28 canaux (Extended) .....	45
<b>Maintenance</b> .....	50
Remplacement d'un fusible .....	50
Remplacement d'un gobo de la roue de gobo rotative .....	51
Taille de gobo .....	52
Orientation du gobo en verre .....	53
Roues de gobo et roue colorée .....	54
<b>Résolution des problèmes</b> .....	55
Absence de lumière .....	55
Absence de réponse au DMX .....	55
<b>Spécifications du produit</b> .....	57
<b>Dimensions</b> .....	58
<b>Remarques</b> .....	59

## Avertissement



**Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur!**

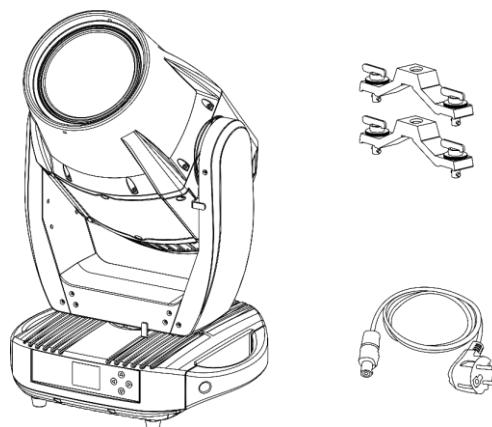


### Consignes de déballage

Dès réception du produit, ouvrir la boîte en carton avec précautions et en vérifier le contenu. Veiller à ce que toutes les pièces s'y trouvent et soient en bon état. Si une pièce a été endommagée lors du transport ou si le carton lui-même porte des signes de mauvaise manipulation, en informer aussitôt le revendeur et conserver le matériel d'emballage pour vérification. Conserver la boîte en carton et tous les matériaux d'emballage. S'il est nécessaire de renvoyer l'appareil à l'usine, veiller à utiliser la boîte en carton et les matériaux d'emballage d'origine.

### Le contenu expédié comprend :

- Lyre Polar 300 Hybrid IP65 de Showtec
- Câble Schuko vers Powercon True1 (1,5 m)
- 2 supports quick-locks
- Manuel d'utilisateur



### Longévité prévue des LED

La luminosité des LEDs décline graduellement au fil du temps. La CHALEUR est le facteur principal qui accélère cette perte de luminosité. Emballées en groupes, les LEDs supportent des températures d'utilisation plus élevées que dans des conditions optimales ou singulières. Pour cette raison, le fait d'utiliser des LEDs de couleur à leur intensité maximale réduit significativement leur durée de vie. Si le prolongement de cette durée de vie est pour vous une priorité, prenez soin d'utiliser les LEDs à des températures inférieures, notamment en tenant compte des conditions climatiques ou de l'intensité de la projection en général.

### Consignes de sécurité

Toute personne participant à l'installation, au fonctionnement et à l'entretien de cet appareil doit :

- Être qualifiée ;
- Suivre les consignes de ce manuel.



#### **ATTENTION!**

**Conservez l'appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité !  
Débranchez l'appareil avant d'ouvrir le boîtier !**



Avant la première mise en marche de votre appareil, assurez-vous qu'aucun dommage n'a été causé pendant le transport.

Dans le cas contraire, contactez le revendeur.

Pour conserver votre matériel en bon état et vous assurer qu'il fonctionne correctement et en toute sécurité, il est absolument indispensable que vous suiviez les consignes et avertissements de sécurité de ce manuel.

Veillez noter que les dommages causés par tout type de modification manuelle apportée à l'appareil ne sont en aucun cas couverts par la garantie.

Cet appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. S'adresser exclusivement à des techniciens qualifiés pour l'entretien.

### **IMPORTANT :**

Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages causés par l'irrespect de ce manuel ni par toutes modifications interdites de l'appareil.

- Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec d'autres câbles ! Manipulez le cordon d'alimentation et tous les câbles reliés au courant secteur avec une extrême prudence !
- Vous ne devez jamais modifier, plier, contraindre à une force mécanique, faire pression sur ou chauffer le cordon d'alimentation.
- Ne pliez jamais le câble. Il est important de toujours laisser une longueur de câble reliant l'appareil suffisamment longue. Sinon, le câble peut être abîmé, ce qui peut provoquer de graves dommages.
- N'enlevez jamais l'étiquetage informatif et les avertissements indiqués sur l'appareil.
- Ne couvrez jamais le contact de masse avec quoi que ce soit.
- Ne soulevez jamais l'appareil en le maintenant par sa tête, sous peine d'abîmer le mécanisme. Maintenez-le toujours par ses poignées de transport.
- Ne placez jamais de matériaux devant les LEDs ou les lentilles.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne laissez jamais traîner de câbles par terre.
- En cas d'orage, n'utilisez pas l'appareil et débranchez-le.
- Ne laissez jamais les parties d'emballage (sacs en plastique, mousse de polystyrène, clous, etc.) à portée des enfants car elles représentent une source potentielle de danger.
- N'insérez pas d'objets dans les orifices d'aération.
- N'ouvrez et ne modifiez pas l'appareil.
- Ne connectez pas cet appareil à un variateur d'intensité.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil à des intervalles réduits. Vous pourriez nuire à sa longévité.
- Ne touchez pas le boîtier de l'appareil à mains nues durant le fonctionnement de celui-ci (le boîtier devient très chaud). Laissez-le refroidir au moins 5 minutes avant de le manipuler.
- Ne secouez pas l'appareil. Évitez tout geste brusque durant l'installation ou l'utilisation de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement après avoir vérifié que le boîtier est bien fermé et que les vis sont correctement serrées.
- N'utilisez l'appareil qu'une fois vous être familiarisé avec ses fonctions.
- Évitez les flammes et éloignez l'appareil des liquides ou des gaz inflammables.
- Veillez toujours à garder un espace minimum d'air libre de 80 cm autour de l'appareil pour favoriser sa ventilation.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer ! Prenez soin de manipuler le cordon d'alimentation uniquement par sa fiche. Ne retirez jamais celle-ci en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à une source importante de chaleur ou de poussière.
- Assurez-vous que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau situé à l'arrière.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et ne comporte aucune éraflure. Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que le diamètre du câble d'extension et des cordons d'alimentation est suffisant pour supporter la consommation de l'appareil.
- Si les LEDs sont manifestement endommagées par des brèches ou des rayures profondes, il convient de les remplacer pour éviter que leurs fonctionnalités soient altérées.
- Si le câble externe est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié.
- Si vous heurtez ou laissez tomber l'appareil, débranchez-le immédiatement de la prise. Pour des raisons de sécurité, faites inspecter l'équipement par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si l'appareil a été exposé à de grandes différences de température (par exemple après le transport), ne le branchez pas immédiatement. La condensation qui se formerait à l'intérieur de l'appareil pourrait l'endommager. Laissez l'appareil hors tension et à température ambiante.

- Si votre produit Showtec ne fonctionne pas correctement, veuillez cesser de l'utiliser immédiatement. Emballez-le correctement (de préférence dans son emballage d'origine) et renvoyez-le à votre revendeur Showtec pour révision.
- À l'usage des adultes seulement. L'appareil doit être installé hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- N'essayez pas de shunter la protection thermostatique ou les fusibles.
- En cas de remplacement, utilisez uniquement des fusibles de même type ou de même calibre.
- Cet appareil est lourd. Prévoyez d'être à deux personnes pour le manipuler afin d'éviter les blessures.
- L'utilisateur est responsable du positionnement et du fonctionnement corrects de l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation ou l'installation incorrecte de cet appareil.
- Cet appareil est répertorié sous la protection classe 1. Il est donc primordial de connecter le conducteur jaune / vert à la terre.
- Les réparations, maintenances et branchements électriques doivent être effectués par un technicien qualifié.
- GARANTIE : d'un (1) an à compter de la date d'achat.



**ATTENTION ! PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OCCULAIRES !!!**

**Ne regardez jamais directement la source lumineuse.  
(spécialement pour les personnes épileptiques !)**



### Conditions d'utilisation

- Cet appareil ne doit pas être utilisé en permanence. Des pauses régulières vous permettront de le faire fonctionner pendant une longue période sans problèmes.
- La distance minimum entre la sortie lumineuse et la surface illuminée doit être d'au moins 1,3 mètre.
- Pour éliminer l'usure et améliorer la durée de vie, pendant les périodes de non utilisation, débranchez-le complètement de l'alimentation via le disjoncteur ou en le débranchant.
- La température ambiante maximale  $t_a = 40\text{ °C}$  ne devra jamais être dépassée.
- L'humidité relative ne doit pas dépasser 50 % à une température ambiante de 40 °C.
- Si cet appareil est utilisé d'une autre manière que celle décrite dans ce manuel, il peut être endommagé, et la garantie pourrait en être annulée.
- Toute autre utilisation peut être dangereuse et provoquer un court-circuit, des brûlures, une décharge électrique, un accident, etc.

*L'utilisateur met non seulement sa propre sécurité en péril, mais également celle des autres !*

### Fixation

*Cet appareil est lourd. Prévoyez d'être à deux personnes pour le manipuler afin d'éviter les blessures.*

*Veuillez suivre les directives européennes et nationales concernant la fixation, l'assemblage de structures et autres problèmes de sécurité.*

*N'essayez pas d'installer cet appareil vous-même !  
Confiez cette tâche à un revendeur autorisé !*

### Procédure :

- Si la Polar est suspendue à un plafond ou à une solive, un système de fixation professionnel doit être utilisé.
- Utilisez des colliers pour fixer la Polar avec les supports de montage sur le système de fixation.
- Veillez toujours à ce que la fixation de la Polar l'empêche d'osciller librement dans la pièce.
- L'installation doit toujours être effectuée avec un système d'attache de sécurité, comme par exemple un filet ou un câble de sécurité approprié.
- Lors de la fixation, du démontage ou de la révision de la Polar, assurez-vous toujours que la zone située en dessous est dégagée et qu'aucune personne non autorisée ne s'y trouve.

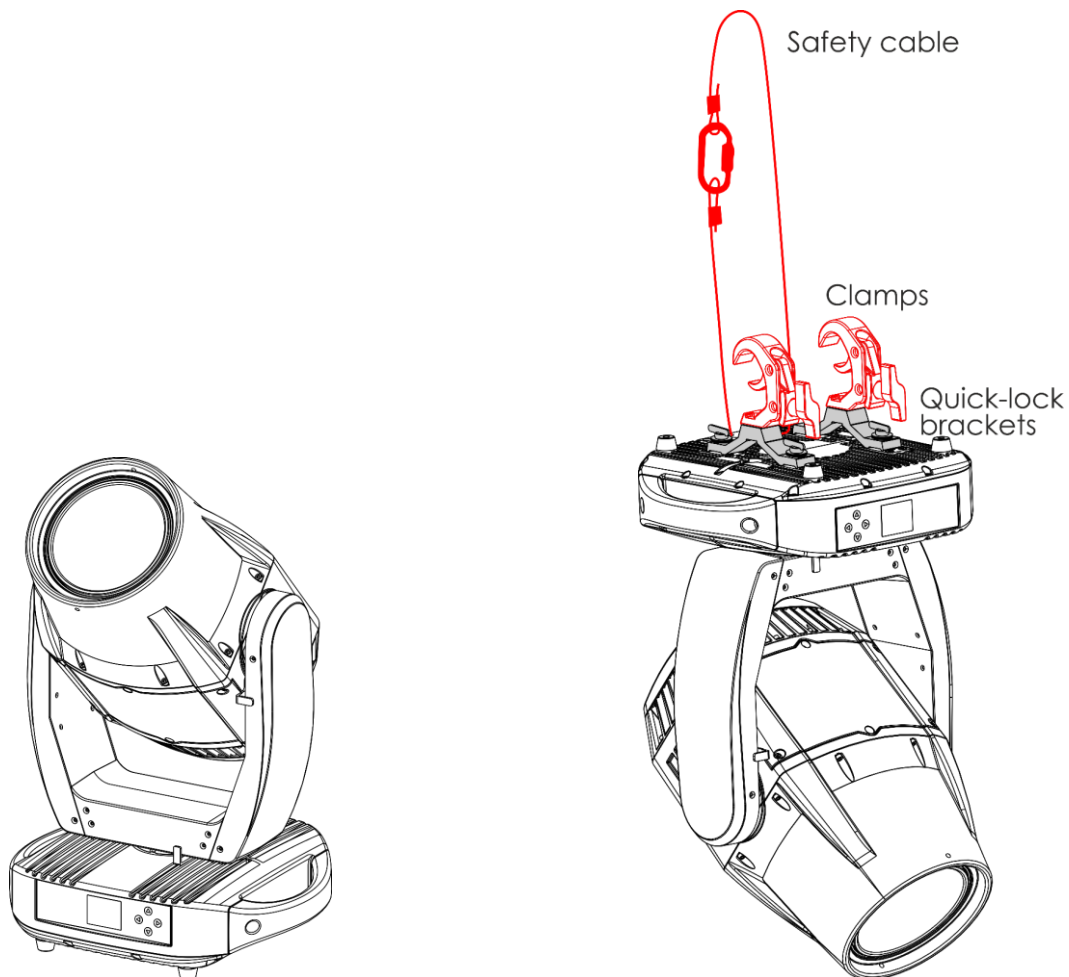


Schéma 1

La Polar peut être placée sur une surface au sol dégagée ou montée sur n'importe quelle structure à l'aide de supports Quick-lock et de colliers (voir schéma 1).

Les supports Quick-lock peuvent être positionnés sur la base de la Polar de deux manières, comme ceci est indiqué dans le schéma 2.

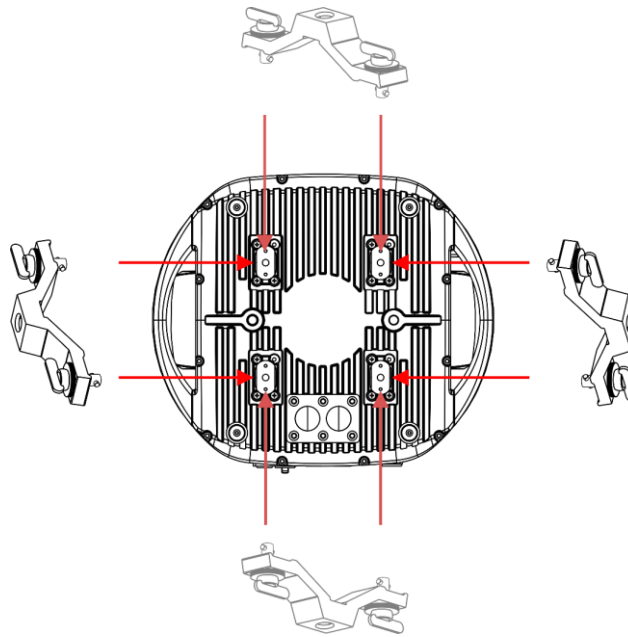



Schéma 2

Une mauvaise installation peut entraîner des dégâts importants ainsi que des blessures graves !

### Branchement sur la prise secteur

Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil dans la prise secteur.  
Veillez à toujours connecter le câble de la bonne couleur au bon endroit.

International	Câble UE	Câble Royaume- Uni	Câble USA	Broche
L	MARRON	ROUGE	JAUNE / CUIVRE	PHASE
N	BLEU	NOIR	ARGENTÉ	NEUTRE
	JAUNE / VERT	VERT	VERT	TERRE (PROTECTION)

Assurez-vous que votre appareil est toujours connecté à une prise de terre !

Une mauvaise installation peut entraîner des dégâts importants ainsi que des blessures graves !







### Instructions de renvoi



S'acquitter de l'affranchissement postal de la marchandise renvoyée avant de l'expédier et utiliser les matériaux d'emballage d'origine ; aucun timbre de retour prépayé ne sera fourni. Étiqueter clairement l'emballage à l'aide du numéro d'autorisation de renvoi (RMA – Return Authorization Number). Les produits retournés sans numéro RMA seront refusés. Highlite déclinera les marchandises renvoyées ainsi que toute responsabilité. Contacter Highlite par téléphone, au +31 (0)455 667 723 ou par courriel, à l'adresse [aftersales@highlite.com](mailto:aftersales@highlite.com) et demander un numéro RMA avant d'expédier l'appareil. L'utilisateur doit être prêt à fournir le numéro de modèle, le numéro de série ainsi qu'une brève description des raisons du renvoi. Veiller à bien emballer l'appareil, car tous les dommages subis durant le transport et résultant d'un emballage inadéquat seront à la charge du client. Highlite se réserve le droit de réparer ou de remplacer le ou les produits, à sa propre discrétion. Nous vous conseillons d'utiliser une méthode d'envoi sans risques : un emballage UPS approprié ou une double boîte.

**Remarque : si l'appareil est accompagné d'un numéro RMA, inclure les informations suivantes sur un bout de papier et le placer dans la boîte.**

- 01) Votre nom
- 02) Votre adresse
- 03) Votre numéro de téléphone
- 04) Une brève description des problèmes.

### Réclamations

Le client est tenu de vérifier les marchandises livrées dès leur réception, afin de détecter tout problème et / ou défaut visible potentiel. Ces vérifications peuvent également avoir lieu après que nous l'ayons averti de la mise à disposition des marchandises. Le transporteur est responsable de tous les dommages ayant eu lieu durant le transport ; par conséquent, les dommages doivent être signalés au transporteur à réception de la marchandise.

En cas de dégât subi lors du transport, le client doit en informer l'expéditeur et lui soumettre toute réclamation. Signaler les dommages résultant du transport dans un délai d'un (1) jour suivant la réception de la livraison.

Toujours s'acquitter de l'affranchissement postal des biens retournés. Accompagner les marchandises renvoyées d'une lettre définissant les raisons du renvoi. Les renvois qui n'ont pas été prépayés seront refusés, à moins d'un accord précis stipulé par écrit.

Toute réclamation à notre rencontre doit être faite par écrit ou par fax dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de la facture. Une fois cette période écoulée, les réclamations ne seront plus traitées.

Les réclamations ne seront alors considérées que si le client a, jusqu'ici, respecté toutes les parties du contrat, sans tenir compte de l'accord d'où résulte l'obligation.

## Description de l'appareil

---

### Caractéristiques

La Polar 300 Hybrid est une lyre avec une grande puissance en sortie et des effets d'excellente qualité.

- Tension d'entrée : 100 - 240 V C.A. 50 / 60 Hz (auto-calibrage)
- Consommation : 400 W (max.)
- Source lumineuse : Module LED 300 W
- Puissance lumineuse : 22 750 Lux à 10 m (3°) ; 71 250 Lux à 1 m (30°)
- Variateur d'intensité : 0 - 100 % (16 bits)
- Stroboscope : 0 - 25 Hz
- Ouverture angulaire : 3 - 30°
- Mise au point : mise au point linéaire motorisée
- Protocole de contrôle : DMX-512, Art-Net, sACN, RDM, prêt pour DMX sans fil
- Mode de contrôle : 20 canaux (Basic), 24 canaux (Standard), 28 canaux (Extended)
- Orientation : 0° - 540°
- Inclinaison : 0° - 270°
- Résolution orientation / inclinaison : 8 - 16 bits
- Spécial : zones mortes pour les mouvements (inclinaison / orientation), plages des inclinaisons / orientations sélectionnables par l'utilisateur, inclinaison / orientation inversée
- Modes de contrôle : autonome, manuel, maître / esclave, DMX-512, Art-Net/sACN
- Roues colorées : roues CMY, 8 filtres dichroïques + blanc
- Roue de gobo rotative : 8 gobos + blanc
- Roue de gobo statique : 12 gobos + blanc
- Fonctions des couleurs : effet arc-en-ciel, demi-couleurs, mixage des couleurs CMY, macros couleurs CMY
- Fonctions des gobos : effet Gobo Flow, Gobo Shake, Gobo Bounce, rotation bidirectionnelle
- Prisme : Prisme circulaire à 5 facettes
- Fonctions du prisme : rotation bidirectionnelle, vitesse réglable
- Filtre Frost : oui, réglage linéaire
- Affichage : LCD, fonctionnant sur batterie
- Boîtier : plastique ignifuge, aluminium moulé sous pression
- Couleur : noir
- Refroidissement : par convection forcée
- Indice de protection : IP65
- Prises : Connecteur d'alimentation entrée True1 IP-65, connecteurs entrée / sortie DMX à 5 broches IP-65, 2 x connecteurs RJ45 IP-65
- Fusible : T6,3 A/250 V
- Dimensions : 670 x 416 x 356 mm (l x P x H)
- Poids : 34,6 kg

### Diagramme photométrique

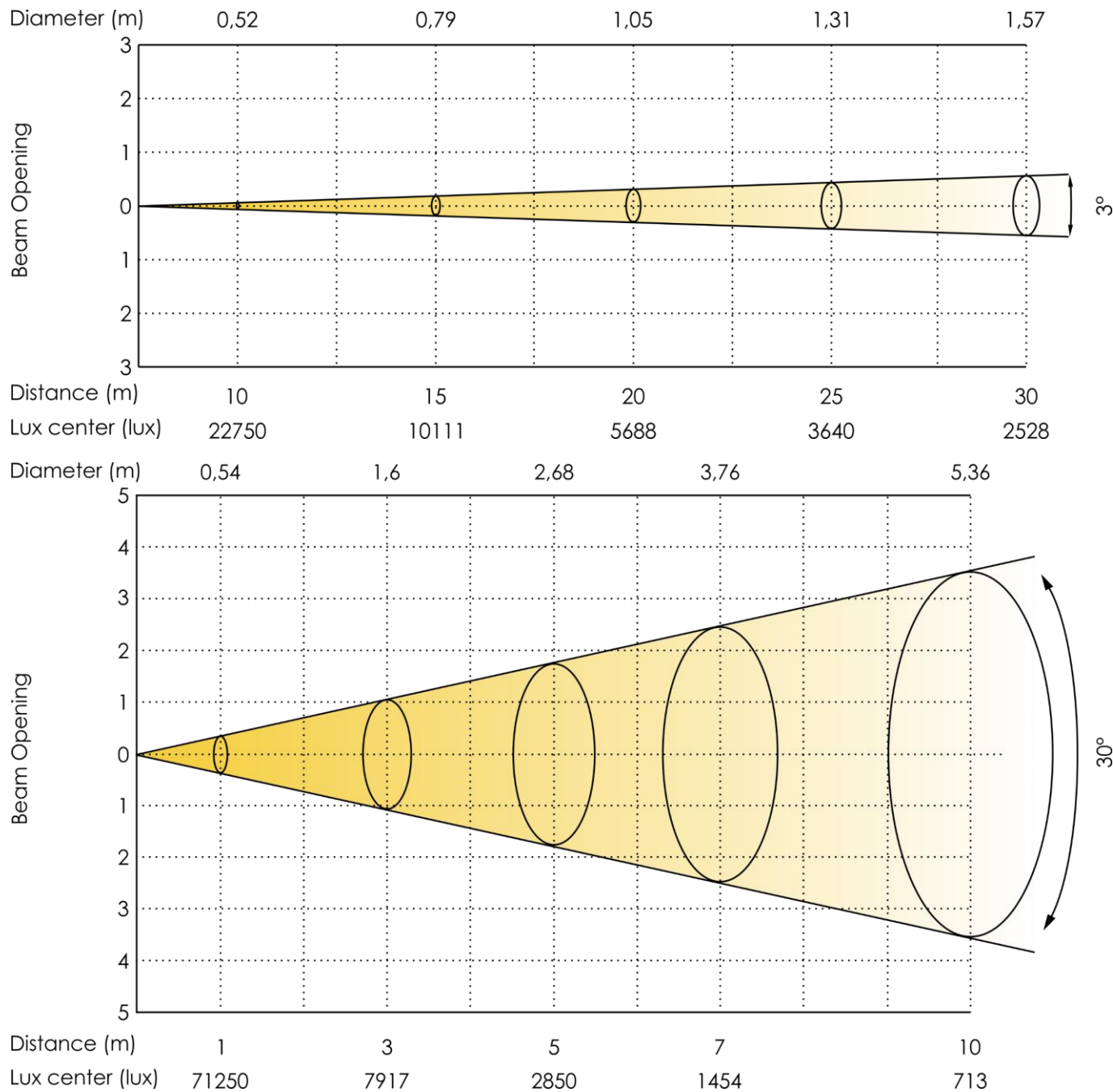


Schéma 3

#### Accessoires en option :

**Module sans fil** – kit de mise à niveau DMX sans fil

Prenez contact avec votre revendeur Showtec afin de commander un kit de mise à niveau DMX sans fil.



**Le kit de mise à niveau DMX sans fil ne doit être installé QUE PAR un technicien qualifié. N'essayez pas de la faire vous-même !**



**Remarque :** Certains réglages de menu ne fonctionnent que si le module sans fil est installé. La Polar 300 Hybrid est livrée sans module sans fil. Pour cacher ces réglages, veuillez consulter **4.2.4. WDMX Hide (cacher le W-DMX)** à la page 29.

Vue de la partie avant

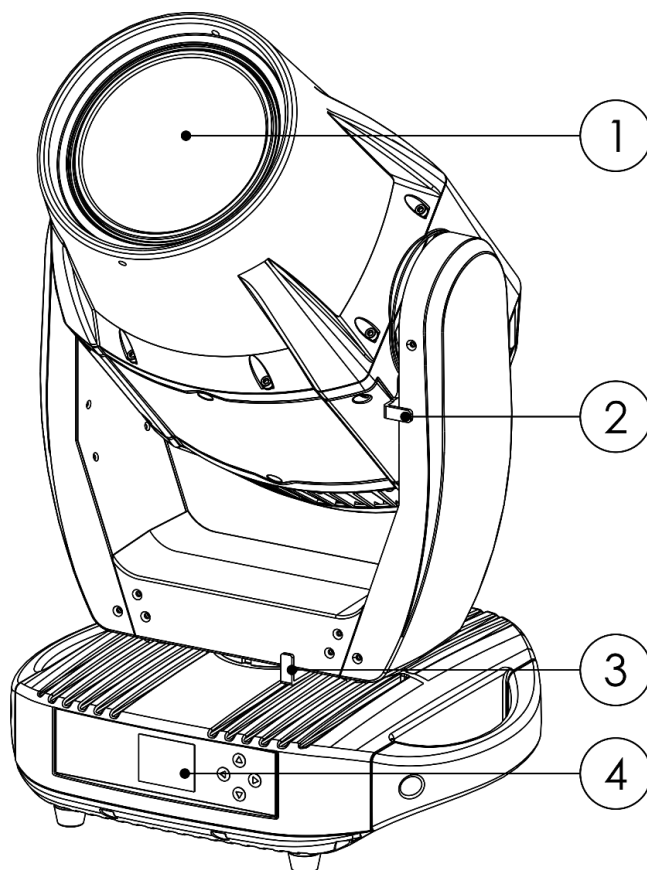


Schéma 4

- 01) Module LED 300 W
- 02) Goupille de blocage de l'inclinaison
- 03) Goupille de blocage de l'orientation
- 04) Panneau de contrôle Écran LCD et boutons de contrôle

Vue de la partie arrière

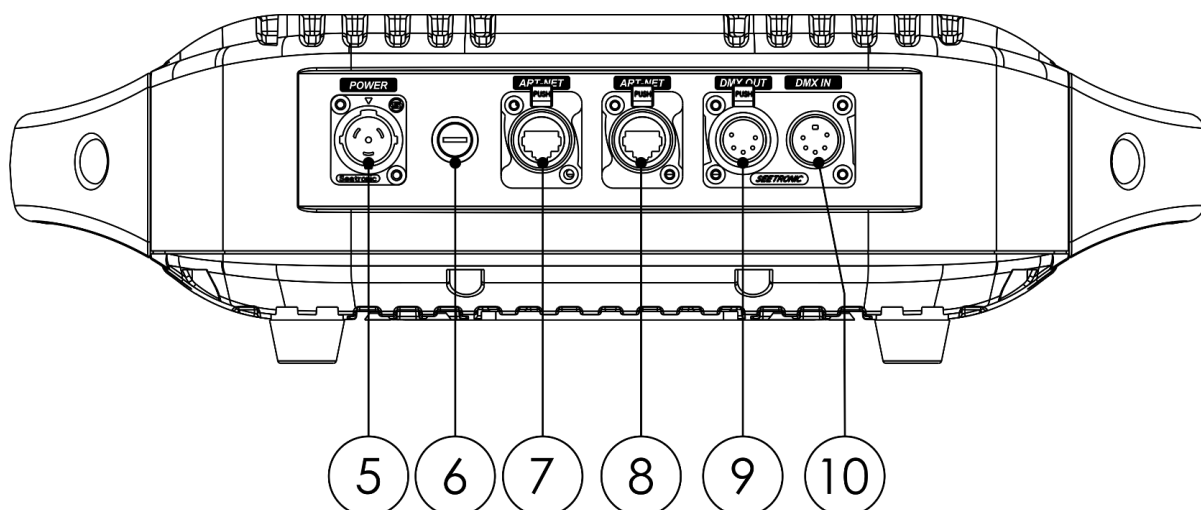


Schéma 5

- 05) Connecteur d'alimentation entrée True1 IP-65
- 06) Fusible T6,3 A/250 V
- 07) Connecteur RJ45 IP-65
- 08) Connecteur RJ45 IP-65
- 09) Connecteur de signaux sortie DMX à 5 broches IP-65
- 10) Connecteur de signaux entrée DMX à 5 broches IP-65

## Installation

Retirez tout le matériel d'emballage de la lyre Polar 300 Hybrid. Veillez à ce que la mousse et le plastique de rembourrage soient complètement retirés. Branchez tous les câbles.

**N'alimentez pas le système avant de l'avoir correctement configuré et connecté.**

**Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer l'entretien ou la maintenance.**

**Les dommages causés par le non-respect du manuel ne sont pas couverts par la garantie.**

### Verrouillage/déverrouillage de la lyre

Vous pouvez **verrouiller/déverrouiller** la lyre en faisant coulisser les goupilles de blocage :

- Faites coulisser la **goupille de blocage de l'inclinaison (02)** vers le haut pour désactiver le mouvement vertical (**inclinaison**) de l'appareil et vers le bas pour l'activer (Schéma 6).
- Faites coulisser la **goupille de blocage de l'orientation (03)** vers la gauche pour désactiver le mouvement horizontal (**orientation**) de l'appareil et vers la droite pour l'activer (Schéma 6).

**Verrouillez toujours la lyre avant de la transporter !**

**Assurez-vous de relâcher les goupilles de blocage avant de faire fonctionner l'appareil.**

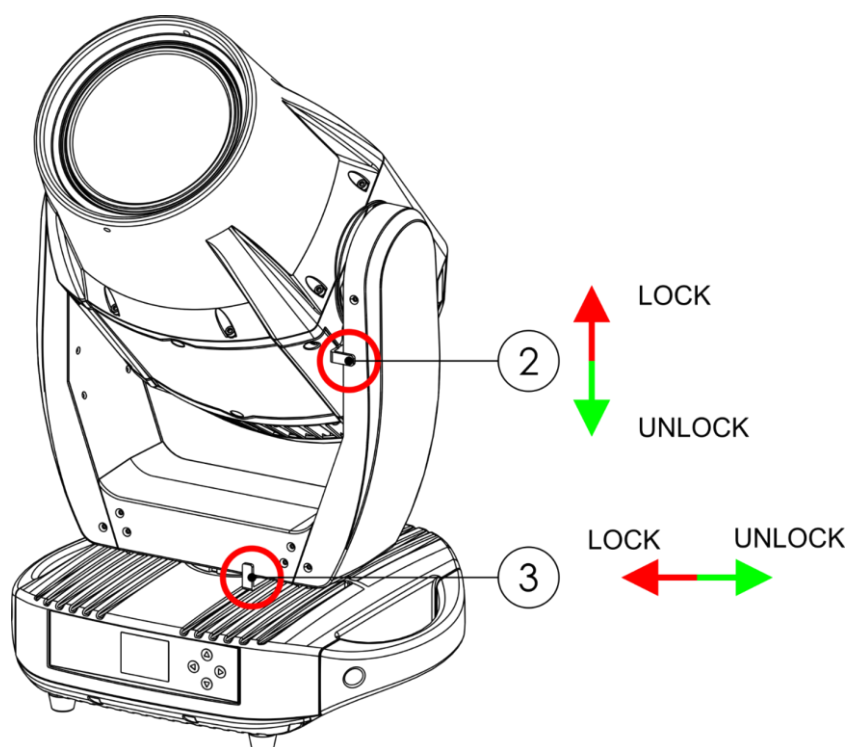


Schéma 6

## **Configuration et fonctionnement**

---

Suivez les indications ci-dessous, en fonction du mode d'utilisation choisi.

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous toujours que la tension d'alimentation correspond bien à celle du produit. N'essayez pas d'utiliser un produit fonctionnant en 110 V sur une alimentation de 240 V, ou inversement.

Connectez l'appareil à la source d'alimentation.

### **Modes de contrôle**

- 5 modes sont proposés :
- Autonome (programmes automatiques, programmes personnalisés)
  - Manuel
  - Maître / esclave
  - DMX-512 (20 canaux, 24 canaux, 28 canaux)
  - Art-Net/sACN (20 canaux, 24 canaux, 28 canaux)

#### **Une Polar (programmes automatiques, programmes personnalisés)**

- 01) Fixez l'effet lumineux à une structure solide ou posez-le sur le sol. Laissez au moins 1,3 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Fixez l'appareil avec un câble de sécurité (code commande 70454 / 70456).
- 03) Branchez le bout du cordon d'alimentation sur une prise secteur.
- 04) Lorsque la Polar n'est pas connectée par un câble DMX, elle fonctionne en tant qu'appareil autonome.
- 05) Veuillez consulter **3. Run Mode (mode de fonctionnement)** (page 27) pour en savoir plus.

#### **Une Polar (manuel)**

- 01) Fixez l'effet lumineux à une structure solide ou posez-le sur le sol. Laissez au moins 1,3 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Fixez l'appareil avec un câble de sécurité (code commande 70454 / 70456).
- 03) Branchez le bout du cordon d'alimentation sur une prise secteur.
- 04) Lorsque la Polar n'est pas connectée par un câble DMX, elle fonctionne en tant qu'appareil autonome.
- 05) Veuillez consulter **6. Manual (contrôle manuel)** (page 32) pour en savoir plus.

### Plusieurs Polar (contrôle maître / esclave)

- 01) Fixez l'effet lumineux à une structure solide ou posez-le sur le sol. Laissez au moins 1,3 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Fixez l'appareil avec un câble de sécurité (code commande 70454 / 70456).
- 03) Branchez le bout du cordon d'alimentation sur une prise secteur.
- 04) Utilisez un câble DMX à 5 broches pour connecter la Polar à d'autres appareils.

Les broches :



1. Terre
2. Signal (-)
3. Signal (+)
4. N/C
5. N/C

- 05) Reliez les appareils conformément au schéma 07. Connectez la prise sortie (out) de la première unité DMX à la prise entrée (in) de la deuxième unité avec un câble DMX. Répétez l'opération pour relier les unités voulues. Le premier appareil connecté sera automatiquement reconnu comme l'appareil maître. Pour télécharger des programmes personnalisés depuis l'appareil maître vers les appareils esclaves, veuillez consulter **4. Option (options)** aux pages 27-28.

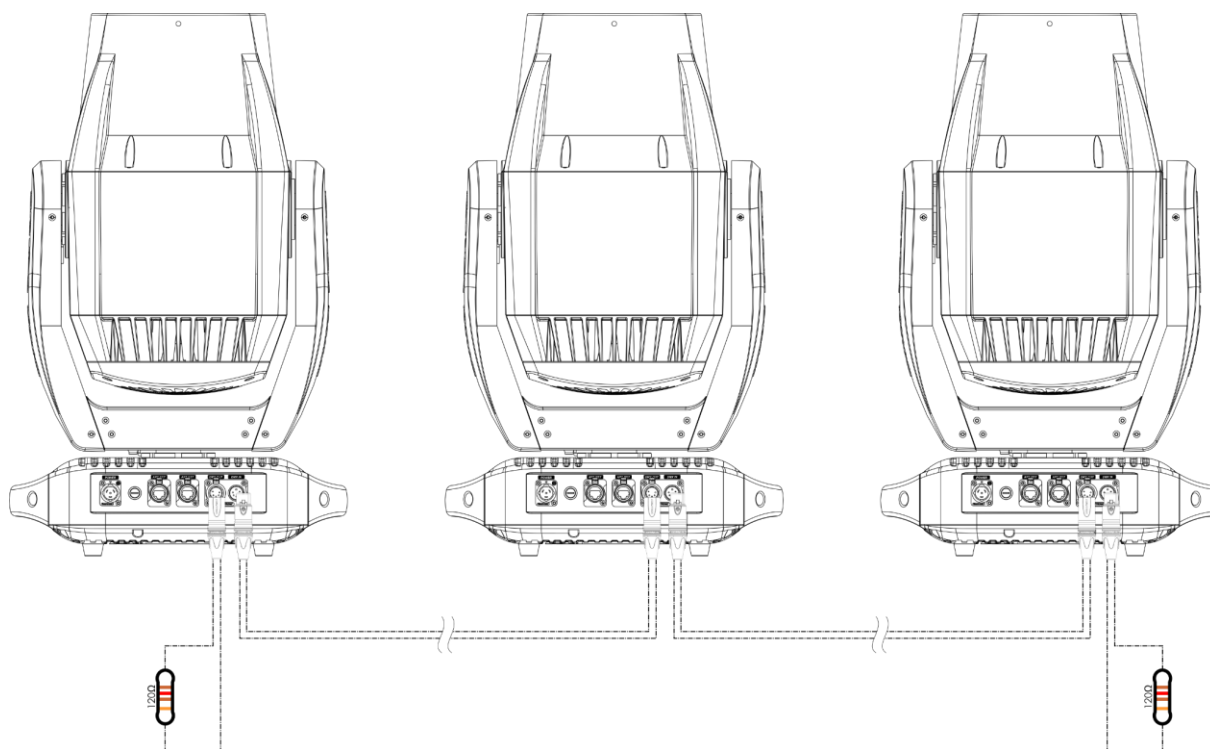


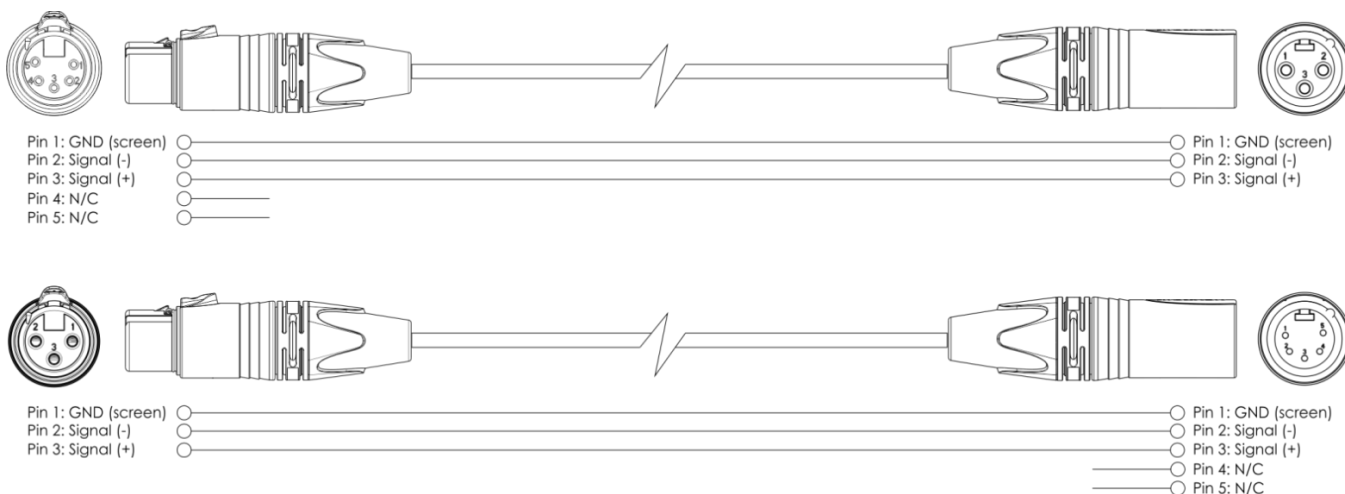
Schéma 7

Remarque : reliez tous les câbles avant de connecter à l'alimentation électrique



## Plusieurs Polar (contrôle DMX)

- 01) Fixez l'effet lumineux à une structure solide ou posez-le sur le sol. Laissez au moins 1,3 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Fixez l'appareil avec un câble de sécurité (code commande 70454 / 70456).
- 03) Utilisez un câble DMX à 5 broches pour connecter la Polar et d'autres appareils.



- 04) Reliez les appareils conformément au schéma 8. Connectez avec un câble DMX une console d'éclairage à l'entrée de la première unité DMX. Connectez la prise sortie (out) de la première unité à la prise entrée (in) de la deuxième unité avec un câble DMX. Répétez l'opération pour relier les unités voulues.
- 05) Alimentation électrique : connectez les cordons d'alimentation électrique à la prise d'entrée (IN) de chaque système, puis branchez leurs autres bouts aux prises secteur, en commençant par le premier système. N'alimentez pas le système avant de l'avoir correctement configuré et connecté.

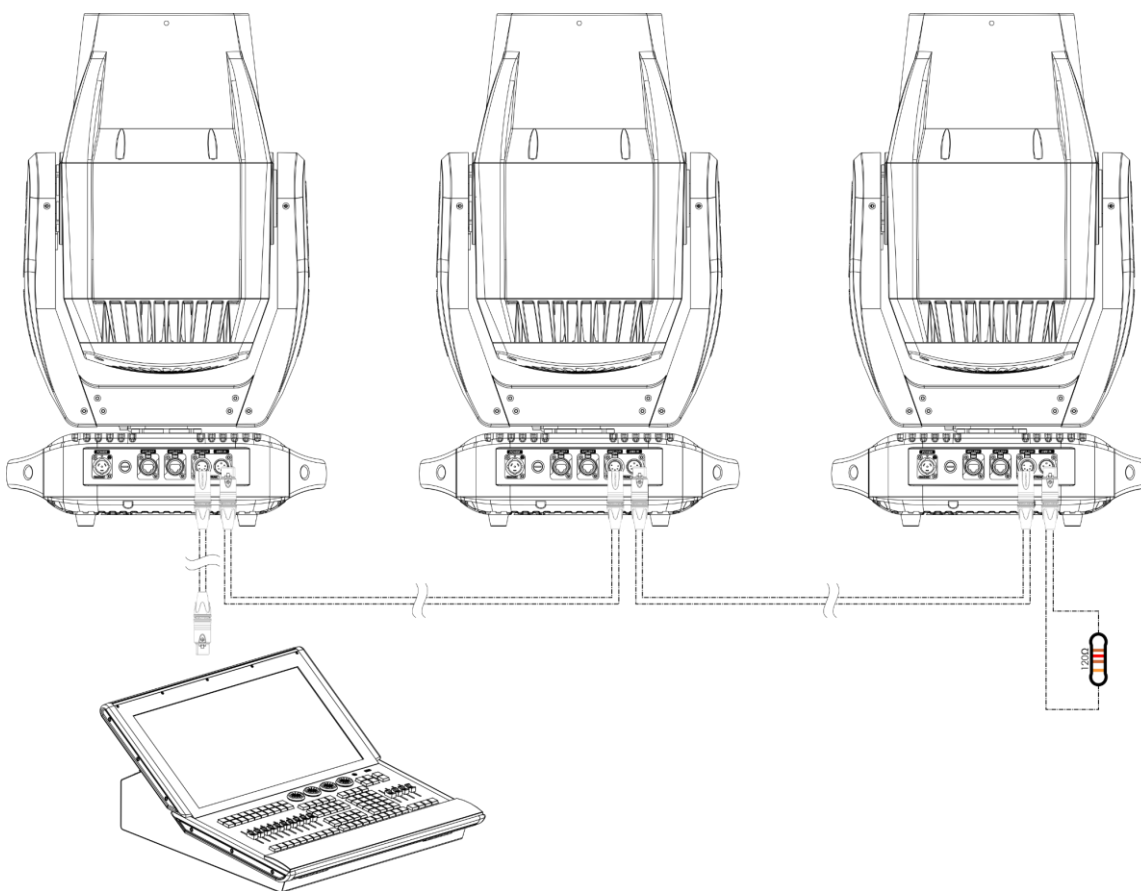


Schéma 8

Remarque : reliez tous les câbles avant de connecter à l'alimentation électrique



### Plusieurs Polar (Art-Net / Contrôle sACN / RDM)

- 01) Fixez l'effet lumineux à une structure solide ou posez-le sur le sol. Laissez au moins 1,3 mètre sur tous les côtés pour une bonne circulation d'air.
- 02) Fixez l'appareil avec un câble de sécurité (code commande 70454 / 70456).
- 03) Utilisez un câble CAT-5/CAT-6 pour connecter la Polar et d'autres appareils.
- 04) Connectez votre ordinateur avec un logiciel Art-Net installé à la première prise d'entrée RJ45 de l'appareil.
- 05) Reliez les appareils conformément au schéma 9. Raccordez la prise sortie RJ45 (out) de l'unité avec la prise entrée (in) de la deuxième unité à l'aide d'un câble CAT-5/CAT-6. Répétez l'opération pour relier les unités voulues.
- 06) Alimentation électrique : connectez les cordons d'alimentation électrique à la prise d'entrée (IN) de chaque système, puis branchez leurs autres bouts aux prises secteur, en commençant par le premier système. N'alimentez pas le système avant de l'avoir correctement configuré et connecté.

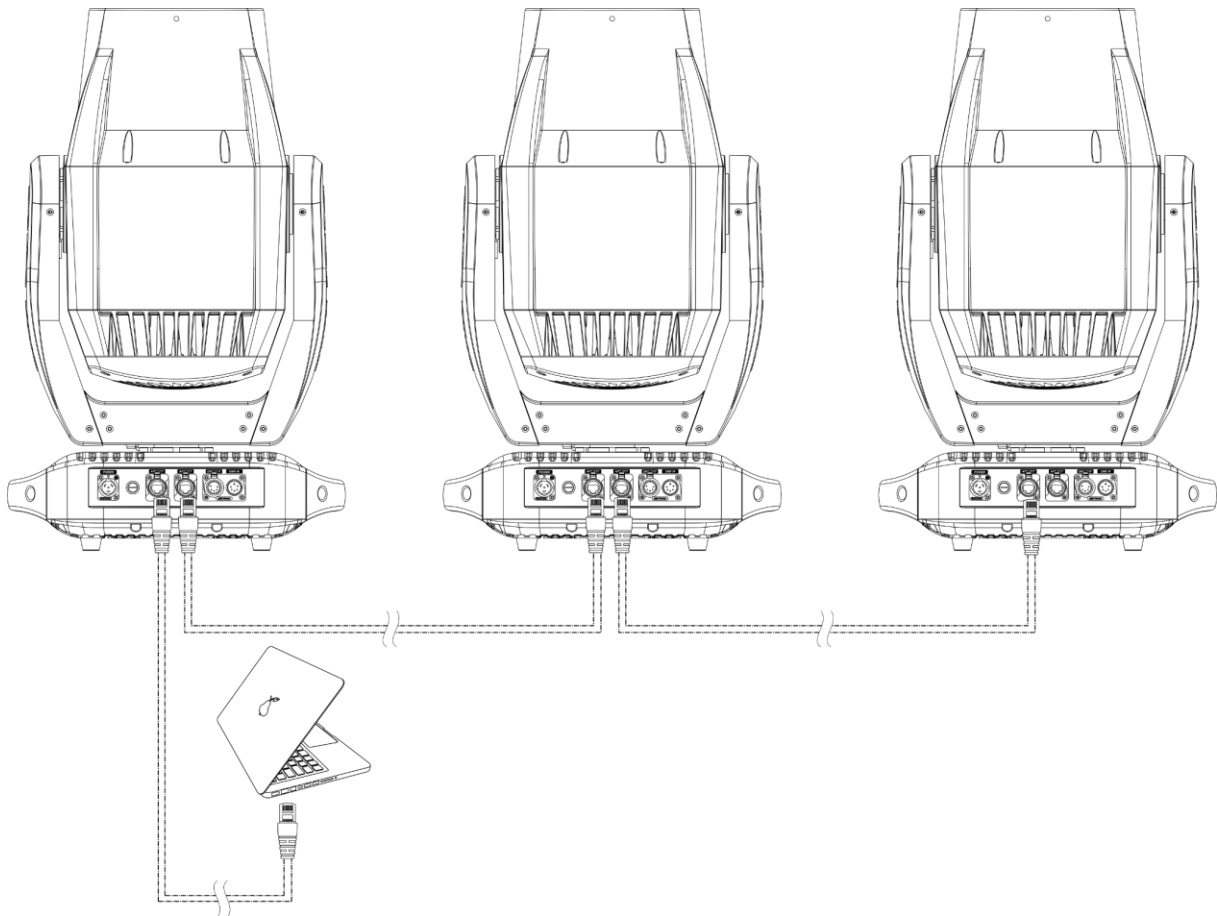


Schéma 9

**Remarque : reliez tous les câbles avant de connecter à l'alimentation électrique**

**Remarque :** La Polar 300 Hybrid prend en charge Art-Net vers DMX, ce qui signifie que vous pouvez connecter le premier appareil à votre ordinateur à l'aide d'un câble CAT-5/CAT-6 et les autres appareils à l'aide d'un câble DMX. Pour de plus amples informations, veuillez consulter **3. Run Mode (mode de fonctionnement)** à la page 27.

## Connexion à un réseau

### Réglages Art-Net

- 01) Installez un logiciel basé sur Art-Net sur votre PC (Windows ou Mac) ou utilisez une console d'éclairage qui prend en charge ArtNet.
- 02) Connectez la source d'alimentation à la Polar.
- 03) Connectez le connecteur RJ45 de l'appareil au connecteur RJ45 de la console d'éclairage / du commutateur réseau à l'aide d'un câble CAT-5/CAT-6.
- 04) Réglez l'adresse IP de votre ordinateur / console d'éclairage sur **2.x.x.x** ou **10.x.x.x**, selon les paramètres Art-Net. Veuillez consulter **4.3. Network (réseau)** (page 29) pour en savoir plus.
- 05) Réglez le masque de sous-réseau sur **255.0.0.0** sur tous les appareils.
- 06) Assurez-vous que ces-derniers ont une **adresse IP unique**.
- 07) Si vous souhaitez connecter plus d'appareils, veuillez suivre l'exemple ci-dessous.

### Exemple :

- 01) Assurez-vous que chaque Polar connectée dispose d'une **adresse IP unique**.
- 02) Assurez-vous que le masque de sous-réseau est réglé sur **255.0.0.0** sur chaque appareil.
- 03) Réglez l'univers de la première Polar sur **1**.
- 04) Réglez l'adresse DMX de la première Polar sur **001**.
- 05) Veuillez noter que vous ne pouvez connecter que 18 appareils (18 x 28 canaux = 504 canaux nécessaires). En raison de la limite de 512 canaux, vous ne pouvez pas connecter un 19<sup>ème</sup> appareil sur la même ligne de données, car cela limiterait les fonctionnalités de cet appareil.
- 06) Afin de résoudre ce problème, réglez l'univers de la 19<sup>e</sup> Polar sur **2** et son adresse DMX sur **001**.
- 07) Lorsque vous connectez plusieurs appareils, vous pouvez répéter les étapes 5 à 6 jusqu'à 255 fois, en insérant à chaque fois des numéros d'univers croissants (il existe 255 univers disponibles).
- 08) Mappez tous les appareils connectés.
- 09) Les Polar connectées sont maintenant prêtes à être utilisées.
- 10) Lorsque vous créez de grandes configurations, il est recommandé d'utiliser un commutateur Ethernet 16 bits à haute vitesse pour distribuer le signal de données Art-Net.

Art-Net est un protocole qui utilise le TCP/IP pour transférer une grande quantité de données DMX-512 sur un réseau Ethernet. Art-Net 4 peut prendre en charge jusqu'à 32 768 univers. Art-Net™ conception et droits d'auteur détenus par Artistic Licence Holdings Ltd.

### Réglages sACN

- 01) Connectez le connecteur RJ45 de l'appareil à un commutateur réseau en utilisant un câble CAT-5/CAT-6.
- 02) Réglez l'adresse IP de votre ordinateur / console de contrôle d'éclairage. Les réseaux sACN n'ont aucune restriction en termes d'adresse IP.
- 03) Réglez le masque de sous-réseau sur tous les appareils présents sur le réseau.
- 04) Assurez-vous que ces-derniers ont une **adresse IP unique**.

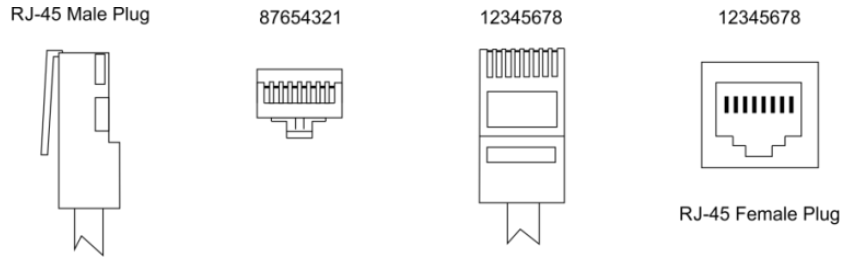
sACN (streaming Architecture for Control Networks), aussi connu comme ANSI E1.31, est un protocole d'envoi des données DMX-512 sur des réseaux IP développé par l'ESTA (ENTERTAINMENT Services and Technology Association). Prenant en charge jusqu'à 63 999 univers, il utilise la multi-diffusion.

## Comment fabriquer un câble de transmission des données

Un câble Ethernet standard peut être utilisé pour remplacer le câble de transmission des données chargé de transmettre les informations.

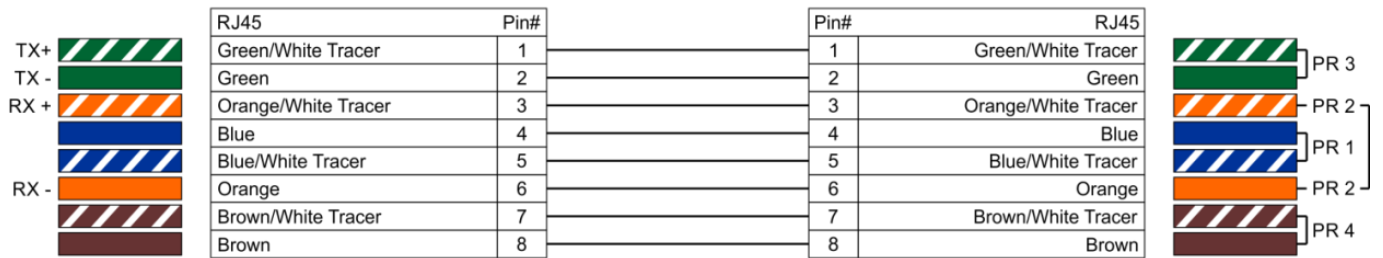
**Veillez suivre les instructions ci-dessous pour fabriquer un câble réseau de qualité supérieure.**

Prenez un câble réseau standard (CAT 5/5E/6) et branchez-le sur un connecteur RJ45 identique à celui de la photo ci-dessous (schéma 10). La couleur des fils devrait correspondre au schéma suivant :



Color Standard EIA/TIA T568A

Ethernet Patch Cable



**Schéma 10**

### Connexion de l'appareil

Vous allez avoir besoin d'une ligne de données sérieelle pour générer des shows lumineux, que ce soit pour contrôler un ou plusieurs appareils par le biais d'une console de contrôle DMX-512 ou pour synchroniser des shows basés sur au moins deux appareils configurés préalablement en mode maître / esclave. Le nombre combiné de canaux requis par tous les appareils sur une ligne de données sérieelle détermine le nombre d'appareils que cette ligne peut prendre en charge.

**Important :** Les appareils reliés à une ligne de données sérieelle doivent être installés en série sur une seule ligne. Pour se conformer à la norme EIA-485, il est important de ne pas connecter plus de 30 appareils sur une seule ligne de données sérieelle. Le fait de connecter plus de 30 appareils sans recourir à un répartiteur opto-isolé DMX pourrait en effet détériorer le signal DMX numérique.



Distance maximum de ligne DMX recommandée : 100 mètres  
Nombre maximum recommandé d'appareils sur une ligne DMX : 30.

### Câblage des données

Pour relier des appareils entre eux, vous devez utiliser des câbles de données. Vous pouvez soit acheter des câbles DMX DAP Audio certifiés directement auprès d'un revendeur / distributeur, soit en fabriquer vous-même. Si vous choisissez cette solution, veuillez utiliser des câbles de données pouvant gérer un signal de haute qualité et étant peu sensibles aux interférences électromagnétiques.

#### Câbles de données DMX DAP Audio

- Câble DMX DAP Audio par Neutrik®. **Code commande** FL71150 (1,5 m), FL713 (3 m), FL716 (6 m), FL7110 (10 m)
- DMX DAP Audio par Neutrik®. **Code commande** FL7275 (0,75 m), FL72150 (1,5 m), FL723 (3 m), FL726 (6 m), FL7210 (10 m)
- Câble 110 ohms DAP Audio avec transmission des signaux numériques. **Code commande** FL0975 (0,75 m), FL09150 (1,5 m), FL093 (3 m), FL096 (6 m), FL0910 (10 m), FL0915 (15 m), FL0920 (20 m)

**Remarque :** reliez les Polar avec les câbles DMX spéciaux pouvant être utilisés en plein air.

<a href="#">FL83150</a>	Câble DMX 5p XLR IP65, Neutrik®, 1,5 m
<a href="#">FL833</a>	Câble DMX 5p XLR IP65, Neutrik®, 3 m
<a href="#">FL836</a>	Câble DMX 5p XLR IP65, Neutrik®, 6 m
<a href="#">FL8310</a>	Câble DMX 5p XLR IP65, Neutrik®, 10 m
<a href="#">FL8320</a>	Câble DMX 5p XLR IP65, Neutrik®, 20 m

La lyre Polar 300 Hybrid IP65 peut être utilisée avec une console de contrôle ou sans console en mode autonome.

## Panneau de commande

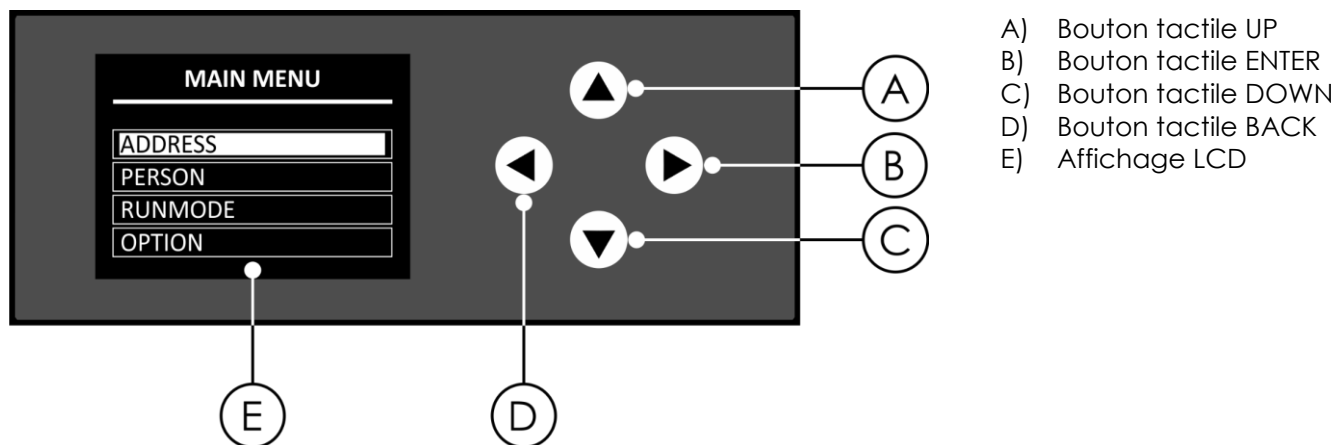


Schéma 11

## Adressage DMX

Le panneau de contrôle situé sur la face avant de la base vous permet d'assigner des adresses DMX à l'appareil. Il s'agit du premier canal avec lequel la Polar répondra à la console de contrôle.

Si vous utilisez la console de contrôle, retenez que l'appareil est doté de **28** canaux.

Si vous utilisez plusieurs Polar, assurez-vous de définir correctement l'adressage DMX.

Ainsi, l'adresse DMX de la première Polar devrait être **1 (001)** ; celle de la seconde Polar devrait être **1 + 28 = 29 (029)** ; celle de la troisième Polar devrait être **29 + 28 = 57 (057)**, etc.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de superposition entre les canaux pour pouvoir contrôler chaque unité correctement. Si une ou plusieurs Polar partagent une même adresse, elles fonctionneront de la même manière.

## Contrôle :

Après avoir défini les adresses de toutes les Polar, vous pouvez commencer à les faire fonctionner par le biais de votre console de contrôle de l'éclairage.

**Remarque :** Une fois allumé, la Polar détecte automatiquement si des données DMX 512 sont reçues ou non. Si aucune donnée n'est reçue au niveau de l'entrée DMX, l'adresse DMX située sur l'écran d'accueil clignotera.

Le problème peut être lié au fait que :

- Le câble DMX venant de la console de contrôle n'est pas connecté à l'entrée de la Polar.
- La console de contrôle n'est pas branchée ou est défectueuse, le câble ou le connecteur est défectueux ou les câbles de signaux sont permutés dans la prise entrante.

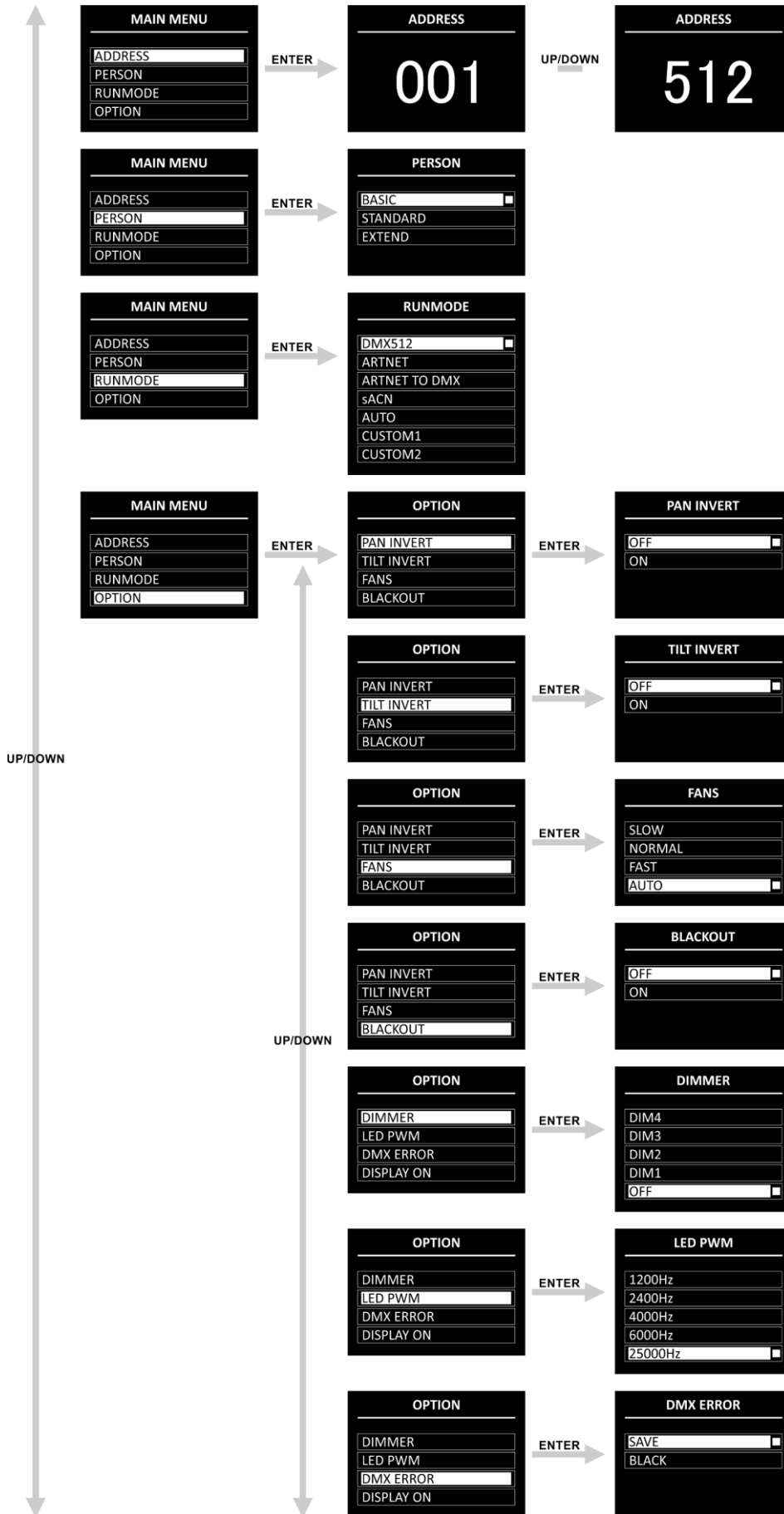
**Remarque :** il est nécessaire d'insérer un bouchon de terminaison (120 ohms) dans le dernier appareil afin d'assurer une transmission correcte sur la ligne DMX.

## L'écran s'éteint au bout de 60 secondes

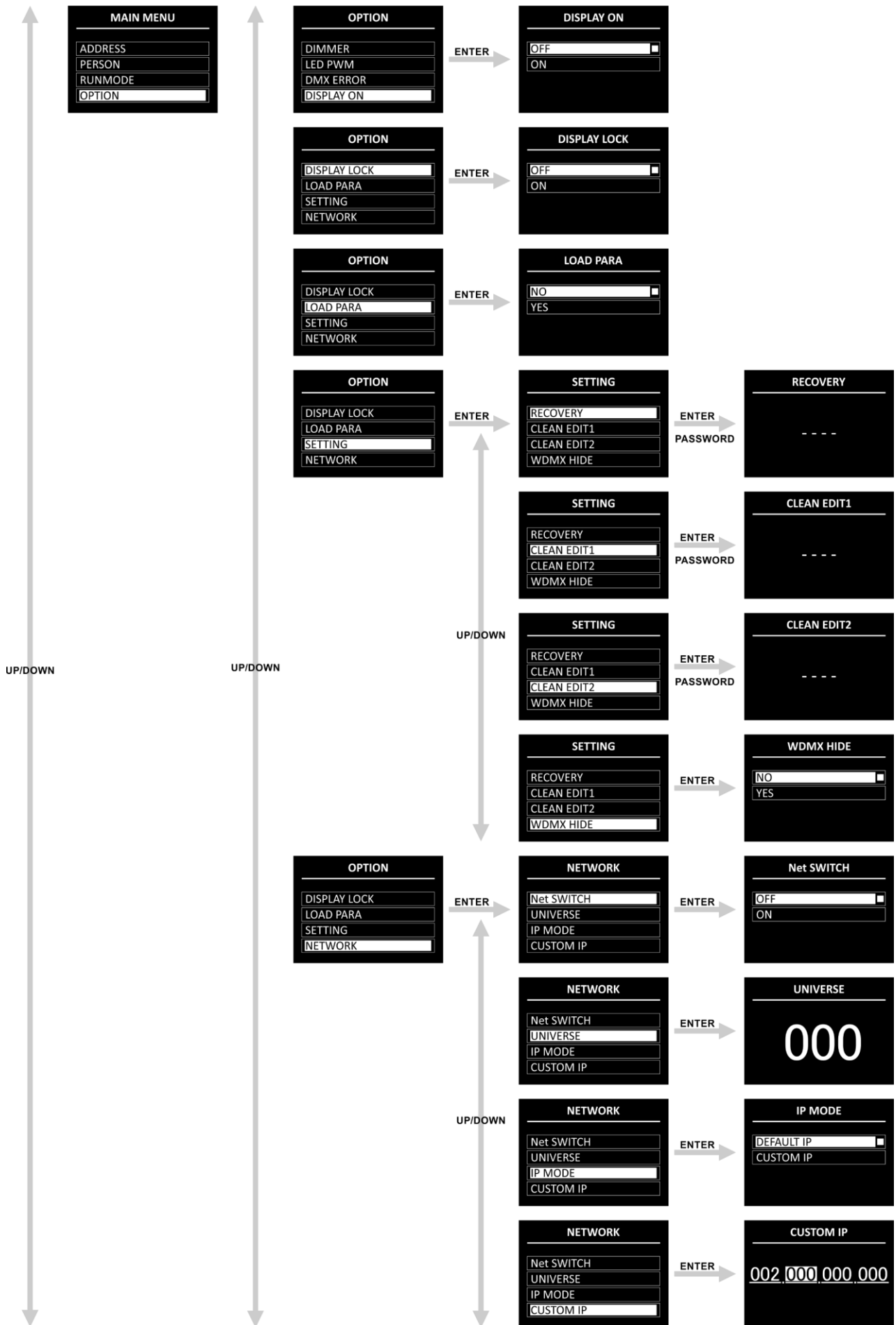
Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 60 secondes, l'affichage s'éteint.

Pour allumer l'affichage, appuyez et maintenez enfoncé pendant 5 secondes le bouton BACK.

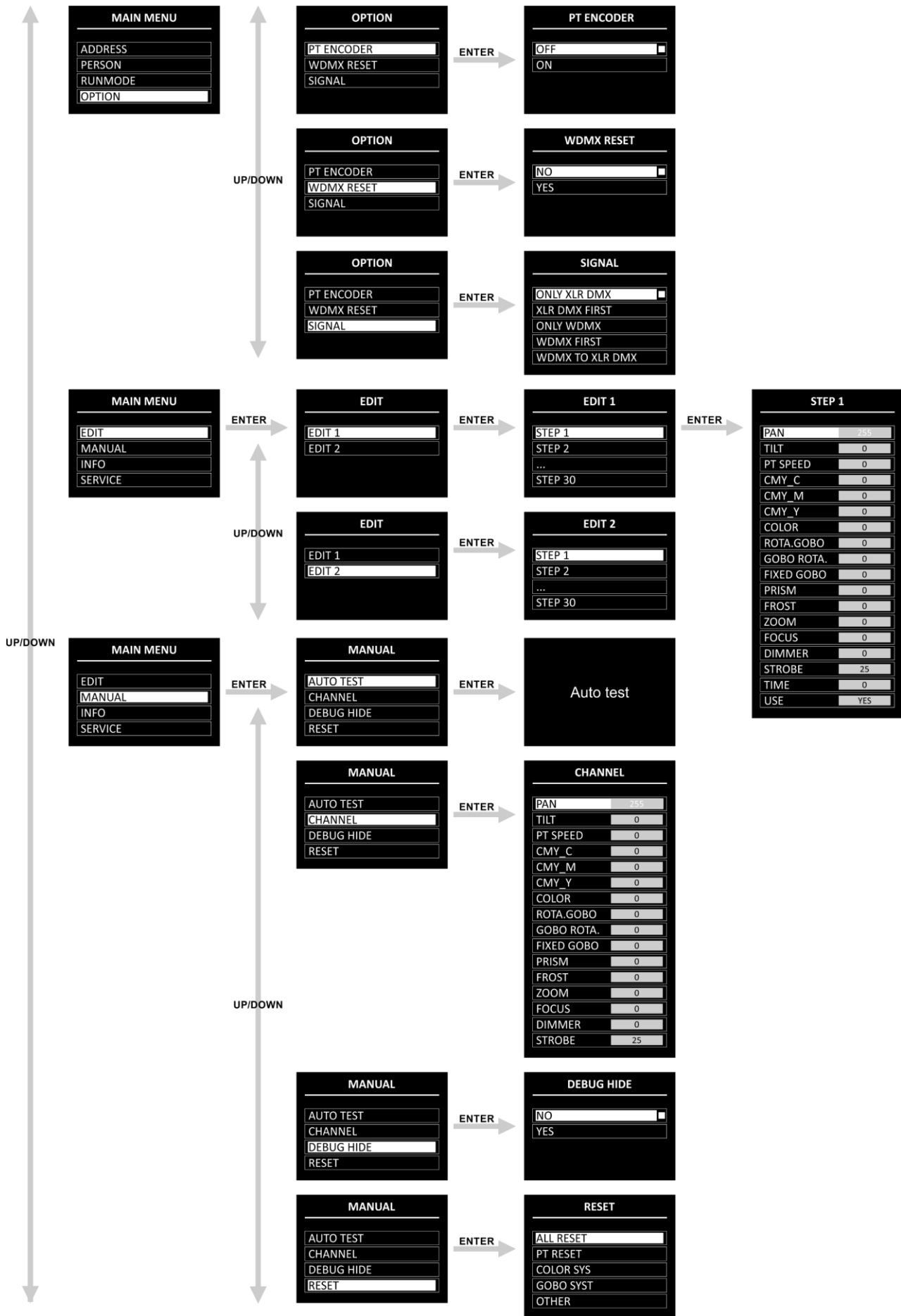
Vue d'ensemble du menu



# Polar 300 Hybrid IP65 Moving Head

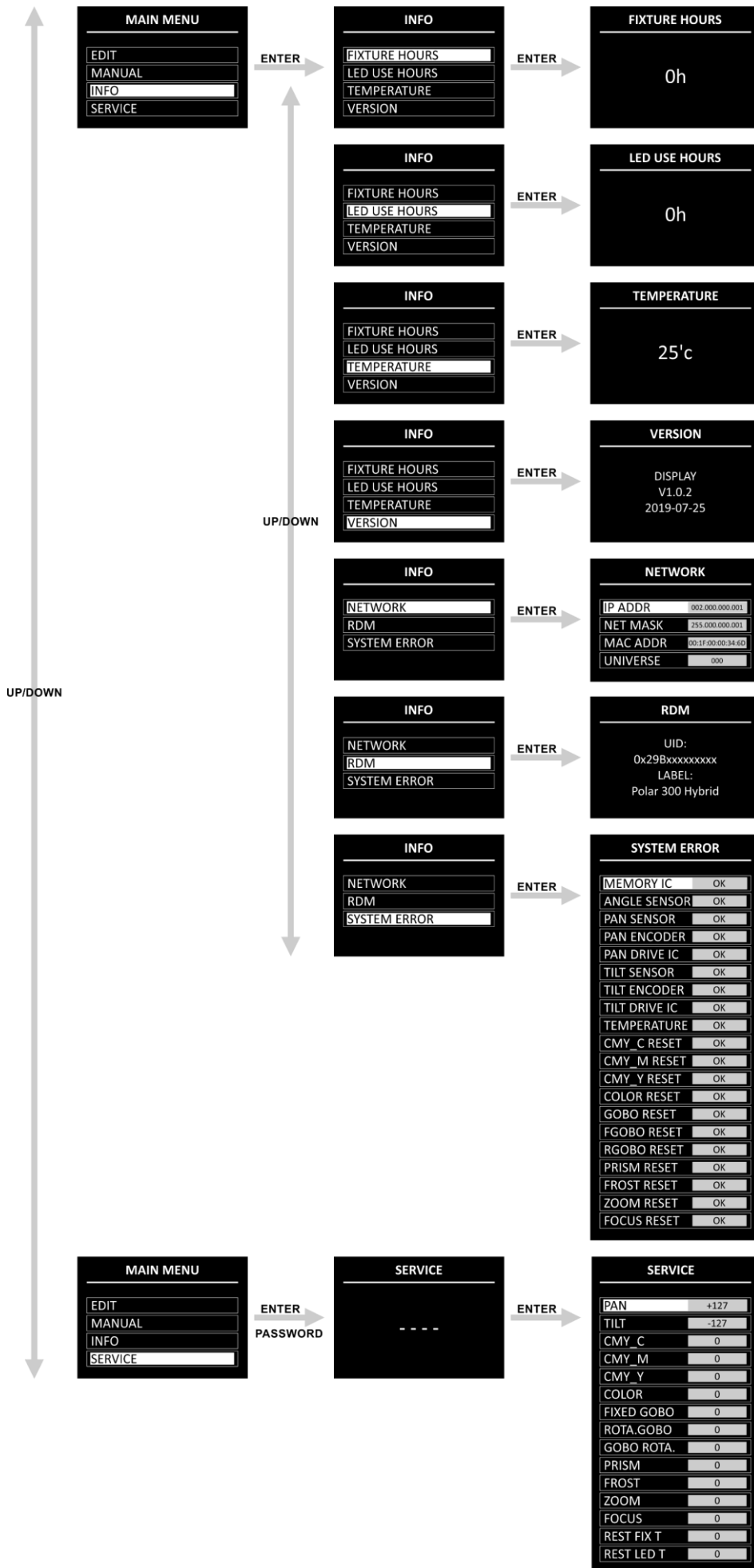


# Polar 300 Hybrid IP65 Moving Head





# Polar 300 Hybrid IP65 Moving Head



### Démarrage

Après avoir branché le cordon d'alimentation, l'appareil effectuera une réinitialisation et un écran de présentation s'affichera :



Une fois la réinitialisation terminée, l'appareil est prêt à l'emploi. L'écran d'accueil s'affichera :



L'écran d'accueil donne des informations concernant le mode de fonctionnement actif de l'appareil.

Par défaut, l'écran de l'appareil est verrouillé. Pour déverrouiller l'écran et accéder au Menu principal, entrez le **mot de passe** :

01) Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **BACK** pendant 5 secondes pour allumer l'écran.

02) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** dans l'ordre suivant : **UP, DOWN, UP, DOWN**.

03) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer.

Pour changer les réglages et retirer le verrouillage de l'écran, consultez la section **4.1. Display Lock (verrouillage de l'écran)** à la page 28.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 60 secondes, l'affichage s'éteint. Introduisez le mot de passe pour déverrouiller l'écran.

Si le verrouillage de l'écran est désactivé, appuyez sur n'importe quel bouton pour allumer l'écran.

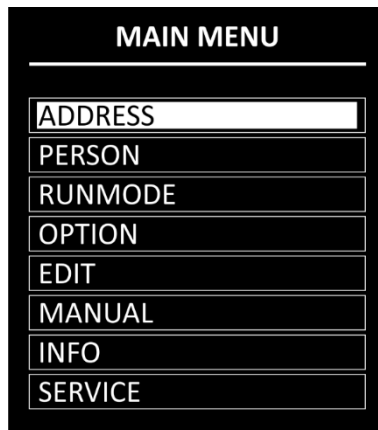
- Utilisez les boutons **UP / DOWN** pour naviguer dans les menus ou augmenter / diminuer les valeurs numériques.
- Utilisez le bouton **ENTER** pour ouvrir le menu souhaité ou régler la valeur en cours de sélection.
- Utilisez le bouton **BACK** pour sortir du menu actuel et / ou revenir au menu principal.

### Démarrage sans réinitialisation

Il n'est pas nécessaire d'allumer la Polar pour ajuster les paramètres de l'appareil. Il est possible d'activer uniquement l'écran. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **BACK** pendant 5 secondes. Comme il est doté d'une batterie, l'écran va s'allumer et la Polar va rester éteinte.

## Options du menu principal

Le menu principal vous permet d'accéder aux options suivantes :



- 01) Appuyez sur les boutons **UP** / **DOWN** pour naviguer dans le menu principal :
- 02) Appuyez sur **ENTER** pour ouvrir les sous-menus.

**Remarque** : Certains des sous-menus nécessitent un mot de passe. Le mot de passe par défaut consiste à appuyer sur les boutons **UP** / **DOWN** dans l'ordre suivant : **UP, DOWN, UP, DOWN**. Désactiver le verrouillage de l'écran n'a aucune conséquence sur les sous-menus qui nécessitent par défaut un mot de passe.

### 1. DMX Address (adressage DMX)

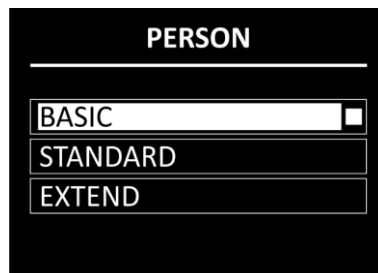
Ce menu vous permet de définir l'adresse de démarrage DMX.

- 01) Appuyez sur les boutons **UP** / **DOWN** pour définir l'adresse DMX souhaitée. La plage d'ajustement est comprise entre 001 et 512.
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour enregistrer les modifications.

### 2. Person (modes de canaux DMX)

Ce menu vous permet de configurer le mode de canaux DMX (Personality).

- 01) Appuyez sur les boutons **UP** / **DOWN** pour sélectionner le mode de canal DMX souhaité. 3 options sont disponibles :



**BASIC** : 20 canaux

**STANDARD** : 24 canaux

**EXTEND** : 28 canaux

- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix. Consultez les pages 37-49 pour les Modes de canaux DMX.

### 3. Run Mode (mode de fonctionnement)

Ce menu vous permet de régler le mode de contrôle de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour choisir l'une des 7 options suivantes :

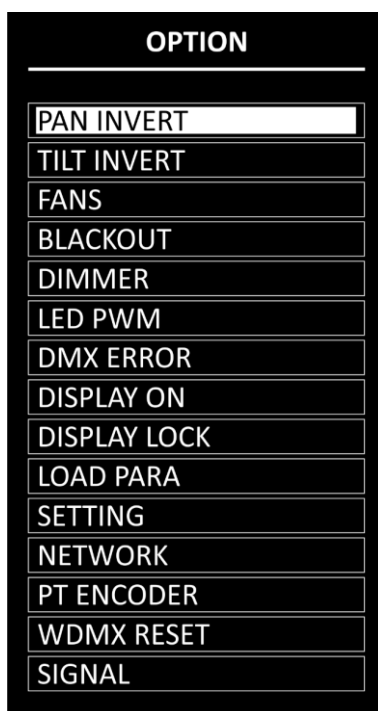
- DMX512 : L'appareil fonctionne désormais en mode DMX
- ARTNET : L'appareil fonctionne désormais en mode Art-Net
- ARTNET TO DMX : L'appareil reçoit les données via Ethernet et les transmet via DMX. Lorsque vous reliez plusieurs appareils, le premier appareil peut être connecté à un ordinateur à l'aide d'un câble CAT-5/CAT-6 et les autres appareils à l'aide d'un câble DMX
- sACN : L'appareil fonctionne désormais en mode sACN
- AUTO : L'appareil fait fonctionner le programme intégré.
- CUSTOM1 : L'appareil fait fonctionner le programme personnalisé 1. Veuillez consulter **5. Edit (modification)** aux pages 31-32 pour en savoir plus sur la manière de modifier le programme personnalisé
- CUSTOM2 : L'appareil fait fonctionner le programme personnalisé 2. Veuillez consulter **5. Edit (modification)** aux pages 31-32 pour en savoir plus sur la manière de modifier le programme personnalisé

02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

### 4. Option (options)

Ce menu vous permet d'ajuster les réglages de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour naviguer parmi les 15 options suivantes :



02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

Les sous-menus disponibles sont :

- PAN INVERT : La direction d'orientation sera inversée en fonction de la position de la Polar (OFF/ON)
- TILT INVERT : La direction d'inclinaison sera inversée en fonction de la position de la Polar (OFF/ON)
- FANS : Réglage de la vitesse des ventilateurs de refroidissement (lent, normal, rapide et automatique)
- BLACKOUT : Zones mortes durant les mouvements d'orientation / d'inclinaison (OFF/ON)
- DIMMER : Réglage de la vitesse du variateur d'intensité : DIM 1, DIM 2, DIM 3, DIM 4 (variateurs d'intensité non linéaires), OFF (variateur d'intensité linéaire)
- LED PWM : Réglage de la fréquence PWM (modulation de largeur d'impulsion) des LED. Les options proposées sont : 1 200 Hz, 2 400 Hz, 4 000 Hz, 6 000 Hz, et 25 000 Hz.

- **DMX ERROR :** Le comportement de la Polar en cas de erreur du système DMX. 2 options sont disponibles : SAVE (la Polar utilisera le dernier signal DMX reçu correctement afin que la performance ne soit pas interrompue) et BLACK (la sortie est coupée)
- **DISPLAY ON :** Si vous choisissez ON, l'écran ne s'éteindra pas. Si vous choisissez OFF, l'écran s'éteint après un délai de 60 secondes d'inactivité.
- **DISPLAY LOCK :** Veuillez consulter **4.1. Verrouillage de l'écran** pour en savoir plus
- **LOAD PARA :** Télécharger les paramètres du programme personnalisé 1 et/ou 2 depuis l'appareil maître vers l'appareil esclave en mode maître / esclave (NO/YES)
- **SETTING :** Veuillez consulter **4.2. Réglages** pour en savoir plus
- **NETWORK :** Veuillez consulter **4.3. Réseau** pour en savoir plus
- **PT ENCODER :** Si l'encodeur est allumé (ON), l'appareil corrigera automatiquement la position orientation / inclinaison si elle s'écarte de la dernière valeur enregistrée (OFF/ON)
- **WDMX RESET :** Permet de réinitialiser la connexion sans fil et d'effacer tous les messages du récepteur (NO/YES)
- **SIGNAL :** Veuillez consulter **4.4. Signal** pour en savoir plus

### 4.1. Display Lock (verrouillage de l'écran)

Ce menu vous permet d'activer le verrouillage de l'écran.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour basculer entre ON et OFF.

- **ON :** Le verrouillage de l'écran est activé. L'écran s'éteint après 60 secondes d'inactivité. Pour accéder au Menu principal, entrez le mot de passe. Le mot de passe par défaut consiste à appuyer sur les boutons **UP / DOWN** dans l'ordre suivant : **UP, DOWN, UP, DOWN**
- **OFF :** Le Menu principal reste déverrouillé une fois l'écran éteint.

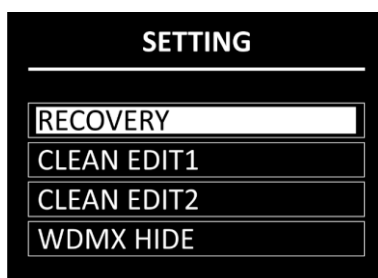
02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

**Remarque :** Désactiver le verrouillage de l'écran n'a aucune conséquence sur les sous-menus qui nécessitent par défaut un mot de passe.

### 4.2. Setting (réglages)

Ce sous-menu vous permet de réinitialiser certains paramètres de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour naviguer parmi les 4 options suivantes :



02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

#### 4.2.1. Recovery (restauration)

Ce sous-menu vous permet de restaurer les paramètres d'usine par défaut. Ce sous-menu nécessite un **mot de passe**.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** dans l'ordre suivant : **UP, DOWN, UP, DOWN**.

02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer le mot de passe et démarrer la restauration.

#### 4.2.2. Clean Edit 1 (effacer Edit 1)

Ce sous-menu vous permet d'effacer tous les réglages du programme personnalisé 1. Ce sous-menu nécessite un **mot de passe**.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** dans l'ordre suivant : **UP, DOWN, UP, DOWN**.

02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer le mot de passe. Toutes les modifications apportées à l'Édit 1 (voir pages 31-32) seront effacées.

### 4.2.3. Clean Edit 2 (effacer Edit 2)

Ce sous-menu vous permet d'effacer tous les réglages du programme personnalisé 2. Ce sous-menu nécessite un **mot de passe**.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** dans l'ordre suivant : **UP, DOWN, UP, DOWN**.

02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer le mot de passe. Toutes les modifications apportées à l'Édit 2 (voir pages 31-32) seront effacées.

### 4.2.4. WDMX Hide (cacher le W-DMX)

Ce sous-menu vous permet de cacher les réglages du mode sans fil.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour basculer entre :

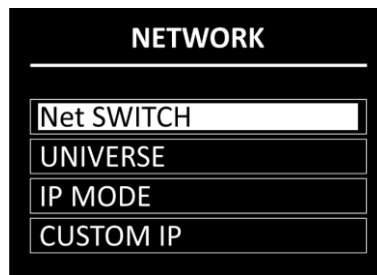
- **NO** : Les réglages du mode sans fil (Réinitialisation du mode W-MDX et Signal) seront visibles dans le menu
- **YES** : Les réglages du mode sans fil (Réinitialisation du mode W-MDX et Signal) ne seront pas visibles dans le menu

02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

### 4.3. Network (réseau)

Ce sous-menu vous permet d'ajuster les réglages réseau.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour naviguer parmi les 4 options suivantes :



02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

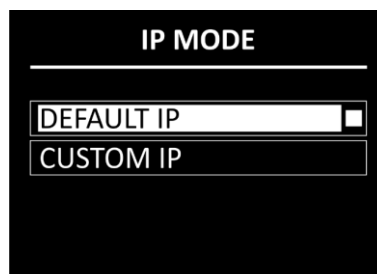
Les options proposées sont :

- **NET SWITCH** : Permet de définir le nombre de départ de l'adresse IP de l'appareil. Sélectionnez « OFF » pour une adresse IP commençant par 2.x.x.x et « ON » pour une adresse IP commençant par 10.x.x.x
- **UNIVERSE** : Réglez l'univers de l'appareil (0 - 255).
- **IP MODE** : Veuillez consulter **4.3.1. IP Mode** pour en savoir plus.
- **CUSTOM IP** : Veuillez consulter **4.3.2. Custom IP** pour en savoir plus.

#### 4.3.1. IP Mode (mode IP)

Ce menu vous permet de choisir le mode IP.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour basculer entre les 2 options suivantes :



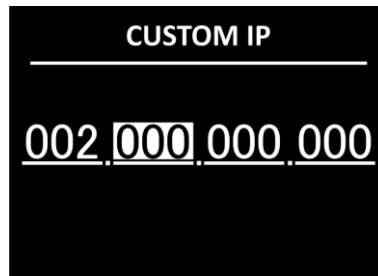
- **DEFAULT IP** : L'adresse IP de l'appareil sera générée automatiquement par le serveur réseau.
- **CUSTOM IP** : L'adresse IP de l'appareil peut être configurée manuellement (consultez **4.3.2. Custom IP**)

02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

### 4.3.2. Custom IP (personnalisation de l'IP)

Ce menu vous permet de configurer manuellement l'adresse IP de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **ENTER** / **BACK** pour déplacer le curseur respectivement sur la droite ou la gauche de l'écran. Le numéro sélectionné sera surligné.



02) Appuyez sur les boutons **UP** / **DOWN** pour changer le nombre. La plage d'ajustement est comprise entre 0 et 255.

03) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer et pour vous déplacer sur le nombre suivant.

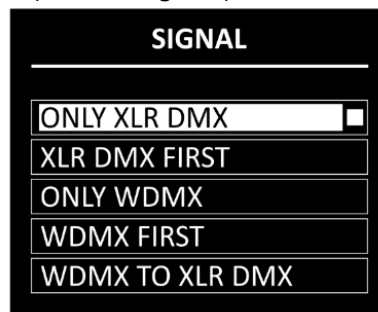
04) Répétez les étapes 1 à 3 pour chacune des 3 sections modifiables de l'adresse IP. Pour changer le nombre de départ de l'adresse IP, consultez la section **4.3. Network (réseau)** à la page 29.

### 4.4. Signal

Ce sous-menu vous permet de définir vos préférences en matière de signal si le DMX sans fil est activé.

**Remarque :** Ces réglages ne fonctionnent que si le module sans fil est installé. La Polar 300 Hybrid est livrée sans module sans fil. Pour cacher ces réglages, veuillez consulter **4.2.4. WDMX Hide (cacher le W-DMX)** à la page 29.

01) Appuyez sur les boutons **UP** / **DOWN** pour naviguer parmi les 5 options suivantes :



02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

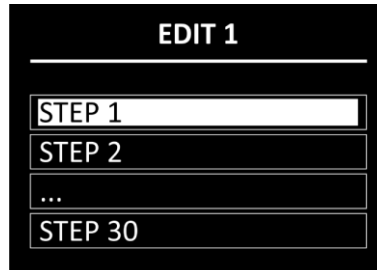
Les options proposées sont :

- ONLY XLR DMX
- XLR DMX FIRST
- ONLY WDMX
- WDMX FIRST
- WDMX TO XLR DMX : Lorsque vous reliez plusieurs Polar, vous pouvez définir une connexion sans fil du premier appareil vers votre ordinateur et relier les autres appareils à l'aide d'un câble DMX

## 5. Edit (modification)

Ce menu vous permet de modifier les programmes personnalisés et ainsi, de créer votre propre show personnalisé.

- 01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour choisir l'un des deux programmes personnalisés que vous souhaitez modifier (EDIT 1 ou EDIT 2).
- 02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer la sélection. Chaque programme personnalisé dispose de 30 scènes éditables :



- 03) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour sélectionner la scène souhaitée.
- 04) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour ouvrir le sous-menu de réglages de la scène.
- 05) Utilisez les boutons **UP / DOWN** pour naviguer parmi les 18 options proposées :



- 06) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer la sélection.
- 07) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour augmenter ou réduire les valeurs.
  - PAN : Réglage de position de l'orientation (0°-255)
  - TILT : Réglage de position de l'inclinaison (0°-255)
  - PT SPEED : Vitesse de l'orientation / l'inclinaison (0 - 255)
  - CMY\_C : Intensité de la couleur Cyan (0 - 255)
  - CMY\_M : Intensité de la couleur Magenta (0 - 255)
  - CMY\_Y : Intensité de la couleur Yellow (0 - 255)
  - COLOR : Position de la roue colorée (0 - 255)
  - ROTA.GOBO : Position du gobo rotatif (0 - 255)
  - GOBO ROTA. : Indexation du gobo rotatif (0 - 255)
  - FIXED GOBO : Position du gobo fixe (0 - 255)
  - PRISM : Réglage du prisme (0 - 255)
  - FROST : Réglage du Frost (0 - 255)



- ZOOM : Réglage du zoom (0 - 255)
- FOCUS : Réglage de la mise au point (0 - 255)
- DIMMER : De OFF à full ON (0 - 255)
- STROBE : De OFF à fréquence élevée (0 - 25)
- TIME : Permet de définir la durée de la scène (0 - 255, de 0,1 à environ 25 secondes)
- USE : Permet d'inclure la scène dans le programme personnalisé (YES/NO) Si vous choisissez « NO », la scène sera exclue durant la lecture du programme personnalisé

08) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour définir la valeur.

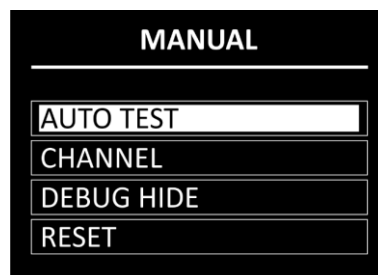
09) Répétez les étapes 3 à 7 ci-dessus pour les autres scènes du programme personnalisé.

**Remarque :** Pour chaque programme personnalisé, vous pouvez créer 30 scènes, ce qui vous permet de créer 60 scènes personnalisées au total.

### 6. Manual (contrôle manuel)

Avec ce menu, vous pouvez régler et réinitialiser manuellement les paramètres de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour naviguer parmi les 4 options suivants :



02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

Les options proposées sont :

- AUTO TEST : Test automatique des paramètres de l'appareil
- CHANNEL : Veuillez consulter **6.1. Channel (canaux)** pour en savoir plus
- DEBUG HIDE : Cette option n'est pas pertinente pour l'utilisation et le fonctionnement de l'appareil
- RESET : Veuillez consulter **6.2. Reset (réinitialisation)** pour en savoir plus

### 6.1. Channel (canaux)

Avec ce menu, vous pouvez régler manuellement les paramètres de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **UP** / **DOWN** pour naviguer parmi les 16 options suivants :

CHANNEL	
PAN	255
TILT	0
PT SPEED	0
CMY_C	0
CMY_M	0
CMY_Y	0
COLOR	0
ROTA.GOBO	0
GOBO ROTA.	0
FIXED GOBO	0
PRISM	0
FROST	0
ZOOM	0
FOCUS	0
DIMMER	0
STROBE	25

02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour sélectionner le paramètre.

03) Appuyez sur les boutons **UP** / **DOWN** pour augmenter ou réduire les valeurs.

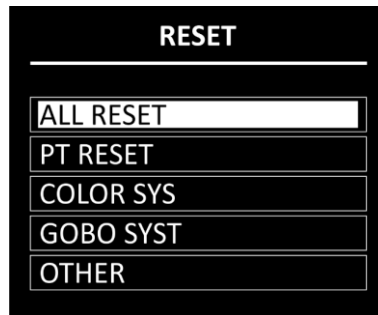
- PAN : Réglage de position de l'orientation (0°-°255)
- TILT : Réglage de position de l'inclinaison (0°-°255)
- PT SPEED : Vitesse de l'orientation / l'inclinaison (0 - 255)
- CMY\_C : Intensité de la couleur Cyan (0 - 255)
- CMY\_M : Intensité de la couleur Magenta (0 - 255)
- CMY\_Y : Intensité de la couleur Yellow (0 - 255)
- COLOR : Position de la roue colorée (0 - 255)
- ROTA.GOBO : Position du gobo rotatif (0 - 255)
- GOBO ROTA. : Indexation du gobo rotatif (0 - 255)
- FIXED GOBO : Position du gobo fixe (0 - 255)
- PRISM : Réglage du prisme (0 - 255)
- FROST : Réglage du Frost (0 - 255)
- ZOOM : Réglage du zoom (0 - 255)
- FOCUS : Réglage de la mise au point (0 - 255)
- DIMMER : De OFF à full ON (0 - 255)
- STROBE : De OFF à fréquence élevée (0 - 25)

04) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour définir la valeur.

## 6.2. Reset (réinitialisation)

Ce menu vous permet de réinitialiser manuellement certains paramètres de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour naviguer parmi les 5 options suivantes :



02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix. La réinitialisation des paramètres est effectuée.

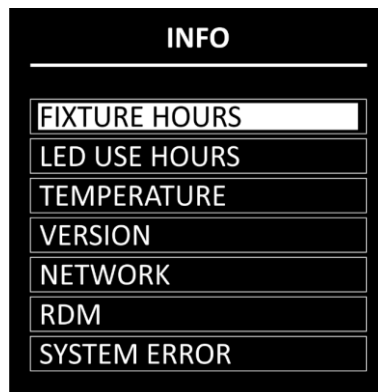
Les options proposées sont :

- ALL RESET : Réinitialisation de tous les paramètres
- PT RESET : Réinitialisation de l'orientation / inclinaison à leur position initiale
- COLOR SYS : Réinitialisation des roues colorées à leur position initiale
- GOBO SYST : Réinitialisation des roues de gobo à leur position initiale
- OTHER : Cette option n'est pas pertinente pour l'utilisation et le fonctionnement de l'appareil

## 7. Info (informations)

Ce menu vous permet de visualiser les paramètres de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour naviguer parmi les 7 options suivantes :



02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix et afficher le paramètre.

Les options proposées sont :

- FIXTURE HOURS : Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du projecteur
- LED USE HOURS : Affiche le nombre total d'heures d'utilisation des LED
- TEMPERATURE : Affiche la température des LED
- VERSION : Fournit des informations concernant la version du micrologiciel des paramètres suivants : DISPLAY, MOTOR1, LEDDRV, MOTOR2 et MOTOR3. Utilisez les boutons **UP / DOWN** pour naviguer parmi les 5 écrans
- NETWORK : Affiche les réglages réseau de l'appareil (adresse IP, Subnet Mask, adresse MAC et univers)
- RDM : Affiche le numéro UID et le nom (LABEL) de l'appareil
- SYSTEM ERROR : Veuillez consulter **7.1. Erreurs système** pour en savoir plus.

### 7.1. System Error (erreurs système)

Ce menu vous permet de visualiser si des erreurs système ont été détectées.

Appuyez sur les boutons **UP** / **DOWN** pour naviguer parmi les 20 options suivantes :

SYSTEM ERROR	
MEMORY IC	OK
ANGLE SENSOR	OK
PAN SENSOR	OK
PAN ENCODER	OK
PAN DRIVE IC	OK
TILT SENSOR	OK
TILT ENCODER	OK
TILT DRIVE IC	OK
TEMPERATURE	OK
CMY_C RESET	OK
CMY_M RESET	OK
CMY_Y RESET	OK
COLOR RESET	OK
GOBO RESET	OK
FGOBO RESET	OK
RGOBO RESET	OK
PRISM RESET	OK
FROST RESET	OK
ZOOM RESET	OK
FOCUS RESET	OK

Les paramètres affichés sont :

- MEMORY IC
- ANGLE SENSOR
- PAN SENSOR
- PAN ENCODER
- PAN DRIVE IC
- TILT SENSOR
- TILT ENCODER
- TILT DRIVE IC
- TEMPERATURE
- CMY\_C RESET
- CMY\_C RESET
- CMY\_Y RESET
- COLOR RESET
- GOBO RESET
- FGOBO RESET
- RGOBO RESET
- PRISM RESET
- FROST RESET
- ZOOM RESET
- FOCUS RESET

Si aucune erreur n'est détectée, l'écran affiche « OK » à côté du paramètre. Si des erreurs sont détectées, l'écran affiche « ERROR ».

## 8. Service

Ce menu vous permet de faire des réglages fins de la position initiale de toutes les parties mobiles. Ce sous-menu nécessite un **mot de passe**.

01) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** dans l'ordre suivant : **UP, DOWN, UP, DOWN**.

02) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer le mot de passe et entrer dans le sous-menu.

03) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour naviguer parmi les 15 options suivantes :

SERVICE	
PAN	+127
TILT	-127
CMY_C	0
CMY_M	0
CMY_Y	0
COLOR	0
FIXED GOBO	0
ROTA.GOBO	0
GOBO ROTA.	0
PRISM	0
FROST	0
ZOOM	0
FOCUS	0
REST FIX T	0
REST LED T	0

04) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

05) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour augmenter ou réduire les valeurs. La plage d'ajustement est comprise entre -127 et +127.

06) Appuyez sur le bouton **ENTER** pour définir la valeur.

Les options proposées sont :

- PAN
- TILT
- CMY\_C
- CMY\_M
- CMY\_Y
- COLOR (roue colorée)
- FIXED GOBO
- ROTA.GOBO (roue de gobo rotative)
- GOBO ROTA. (rotation du gobo)
- PRISM
- FROST
- ZOOM
- FOCUS
- REST FIX T
- REST LED T

## Canaux DMX

### 20 canaux (Basic)

#### Canal 1 – mouvement horizontal (orientation)

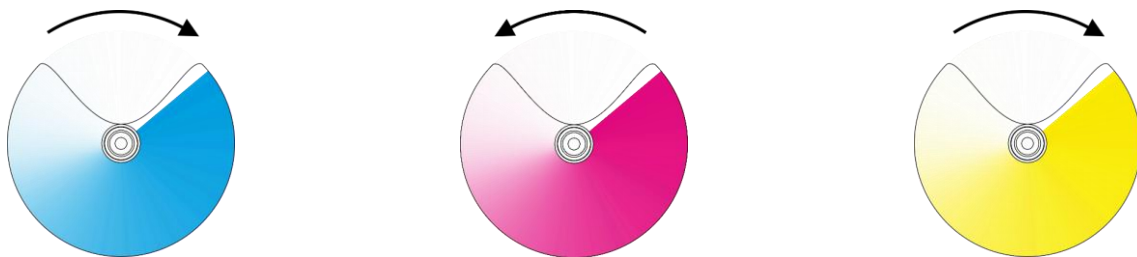
Poussez le curseur vers le haut afin de faire bouger la lyre horizontalement (orientation).  
Rotation horizontale de la lyre réglable de manière graduelle de 0° à 540° (0 - 255).  
La lyre peut être arrêtée à n'importe quelle position.

#### Canal 2 – mouvement vertical (inclinaison)

Poussez le curseur vers le haut afin de déplacer la lyre verticalement (inclinaison).  
Rotation verticale de la lyre réglable de manière graduelle de 0° à 270° (0 - 255).  
La lyre peut être arrêtée à n'importe quelle position.

#### Canal 3 – vitesse d'orientation / d'inclinaison

0 - 255 De rapide à lent



#### Canal 4 – LED Cyan ⚠ le canal 18 doit être ouvert ⚠

0 - 255 D'intensité faible à élevée (0 = blanc, 255 = 100 % cyan), rotation horaire

#### Canal 5 – LED Magenta ⚠ le canal 18 doit être ouvert ⚠

0 - 255 D'intensité faible à élevée (0 = blanc, 255 = 100 % Magenta), rotation anti-horaire

#### Canal 6 – LED Yellow (jaune) ⚠ le canal 18 doit être ouvert ⚠

0 - 255 D'intensité faible à élevée (0 = blanc, 255 = 100 % Yellow), rotation horaire

#### Canal 7 – macro couleurs CMY ⚠ le canal 18 doit être ouvert ⚠

0 - 10 Pas de fonction

11 - 20 L106

21 - 30 L194

31 - 40 L019

41 - 50 R08

51 - 60 L213

61 - 70 R80

71 - 80 L202

81 - 90 L328

91 - 100 R3314

101 - 110 L101

111 - 120 L768

121 - 128 Pas de fonction

129 - 147 Cyan 100 % / Magenta en augmentation / Yellow 0 %

148 - 166 Cyan en diminution / Magenta 100 % / Yellow 0 %

167 - 185 Cyan 0 % / Magenta 100 % / Yellow en augmentation

186 - 204 Cyan 0 % / Magenta en diminution / Yellow 100 %

205 - 223 Cyan en augmentation / Magenta 0 % / Yellow 100 %

224 - 242 Cyan 100 % / Magenta 0 % / Yellow en diminution

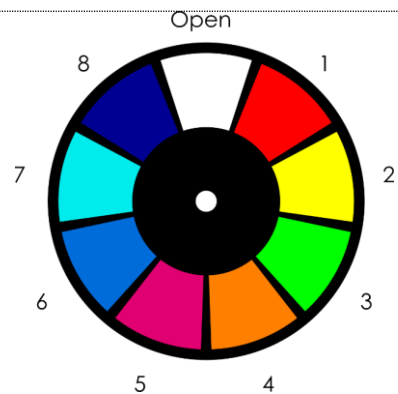
243 - 255 Cyan 100 % / Magenta en augmentation / Yellow 0 %

**Canal 8 – vitesse CMY ⚠ les canaux 4, 5, 6 ou 7 et 18 doivent être ouverts ⚠**

0 - 255 Vitesse de transition de couleur CMY, allant de lent à rapide

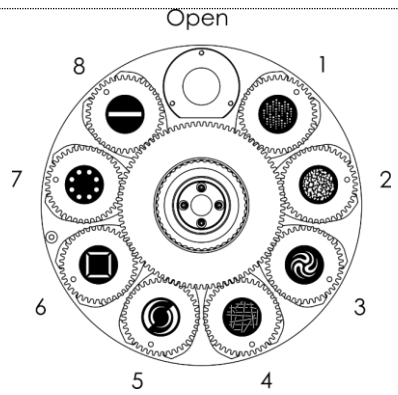
**Canal 9 – roue colorée ⚠ le canal 18 doit être ouvert ⚠**

0 - 7	White
8 - 14	Couleur 1 : Red
15 - 21	Couleur 2 : Yellow
22 - 28	Couleur 3 : Green
29 - 35	Couleur 4 : Orange
36 - 42	Couleur 5 : Purple
43 - 49	Couleur 6 : Blue
50 - 56	Couleur 7 : Cyan
57 - 63	Couleur 8 : UV
64 - 66	White
67 - 77	Division progressive des couleurs : White/Red
78 - 81	Red
82 - 90	Division progressive des couleurs : Red/Yellow
91 - 95	Yellow
96 - 104	Division progressive des couleurs : Yellow/Green
105 - 109	Green
110 - 119	Division progressive des couleurs : Green/Orange
120 - 123	Orange
124 - 133	Division progressive des couleurs : Orange/Purple
134 - 137	Purple
138 - 147	Division progressive des couleurs : Purple/Blue
148 - 151	Blue
152 - 161	Division progressive des couleurs : Blue/Cyan
162 - 166	Cyan
167 - 176	Division progressive des couleurs : Cyan/UV
177 - 179	UV
180 - 189	Division progressive des couleurs : UV/White
190 - 191	White
192 - 222	Rotation continue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (de type arc-en-ciel négatif), allant de rapide à lente
223 - 224	Stop
225 - 255	Rotation continue dans le sens des aiguilles d'une montre (de type arc-en-ciel positif), allant de lente à rapide



**Canal 10 – roue de gobo rotative ⚠ le canal 18 doit être ouvert ⚠**

0 - 10	Ouvert
11 - 16	Gobo 1 (en verre)
17 - 22	Gobo 2 (en verre)
23 - 28	Gobo 3 (en métal)
29 - 34	Gobo 4 (en métal)
35 - 40	Gobo 5 (en métal)
41 - 46	Gobo 6 (en métal)
47 - 52	Gobo 7 (en métal)
53 - 58	Gobo 8 (en métal)
59 - 66	Shake du gobo 1 de lent à rapide
67 - 74	Shake du gobo 2 de lent à rapide
75 - 82	Shake du gobo 3 de lent à rapide
83 - 90	Shake du gobo 4 de lent à rapide
91 - 98	Shake du gobo 5 de lent à rapide
99 - 106	Shake du gobo 6 de lent à rapide
107 - 114	Shake du gobo 7 de lent à rapide
115 - 122	Shake du gobo 8 de lent à rapide



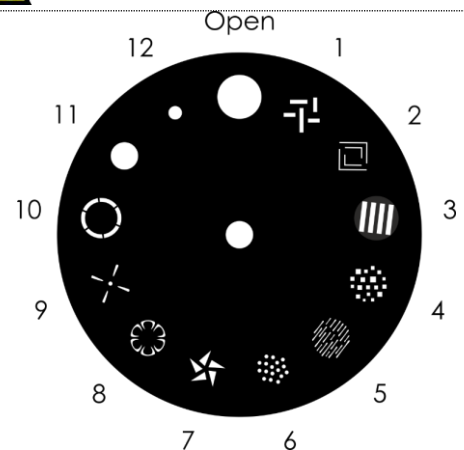
123 - 127	Ouvert
128 - 190	Flux de gobo dans le sens des aiguilles d'une montre, allant de rapide à lent
191 - 192	Stop
193 - 255	Flux de gobo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, allant de lent à rapide

**Canal 11 – rotation de gobo (roue de gobo rotative) ⚠ les canaux 10 et 18 doivent être ouverts ⚠**

0 - 120	Indexation du gobo, 0-360°
121 - 125	Stop
126 - 165	Effet Gobo bounce, de lent à rapide
166 - 170	Stop
171 - 210	Rotation du gobo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre allant de rapide à lent
211 - 215	Stop
216 - 255	Rotation du gobo dans le sens des aiguilles d'une montre allant de lent à rapide

**Canal 12 – roue de gobo statique ⚠ le canal 18 doit être ouvert ⚠**

0 - 10	Ouvert
11 - 14	Gobo 1
15 - 18	Gobo 2
19 - 22	Gobo 3
23 - 26	Gobo 4
27 - 30	Gobo 5
31 - 34	Gobo 6
35 - 38	Gobo 7
39 - 42	Gobo 8
43 - 46	Gobo 9
47 - 50	Gobo 10
51 - 54	Gobo 11
55 - 58	Gobo 12
59 - 63	Shake du gobo 1 de lent à rapide
64 - 68	Shake du gobo 2 de lent à rapide
69 - 73	Shake du gobo 3 de lent à rapide
74 - 78	Shake du gobo 4 de lent à rapide
79 - 83	Shake du gobo 5 de lent à rapide
84 - 88	Shake du gobo 6 de lent à rapide
89 - 93	Shake du gobo 7 de lent à rapide
94 - 98	Shake du gobo 8 de lent à rapide
99 - 103	Shake du gobo 9 de lent à rapide
104 - 108	Shake du gobo 10 de lent à rapide
109 - 113	Shake du gobo 11 de lent à rapide
114 - 118	Shake du gobo 12 de lent à rapide
119 - 127	Ouvert
128 - 190	Flux de gobo dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, allant de rapide à lent
191 - 192	Stop
193 - 255	Rotation du gobo dans le sens des aiguilles d'une montre allant de lent à rapide



**Canal 13 – Prisme (circulaire à 5 facettes)**

0 - 10	Ouvert
11 - 145	Indexation du prisme
146 - 150	Stop
151 - 200	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, allant de rapide à lente
201 - 205	Stop
206 - 255	Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, allant de lente à rapide

**Canal 14 – Frost**

0 - 10	Ouvert
11 - 255	Effet Frost, de 0 à 100 %



## Canal 15 – zoom

0 - 255 Réglage du zoom, de 3° à 30°

## Canal 16 – mise au point

0 - 255 Réglage graduel de la mise au point, de 0 à 100 %

## Canal 17 – mise au point automatique

0 - 12 Pas de fonction

13 - 39 5 mètres

40 - 66 7 mètres

67 - 93 9 mètres

94 - 120 11 mètres

121 - 147 13 mètres

148 - 174 15 mètres

175 - 201 17 mètres

202 - 228 19 mètres

229 - 255 21 mètres

## Canal 18 – variateur d'intensité Master

0 - 255 Réglage graduel de la luminosité, d'intensité faible à élevée (0 - 100 %).

## Canal 19 – stroboscope ⚠ le canal 18 doit être ouvert ⚠

0 - 9 Pas de fonction

10 - 99 Taux du flash du stroboscope, de fréquences basses à élevées (0 - 25 Hz)

100 - 109 Pas de fonction

110 - 179 Stroboscope avec pulsation, de vitesse basse à élevée

180 - 189 Pas de fonction

190 - 255 Stroboscope aléatoire, de vitesse basse à élevée

## Canal 20 – contrôle

0 - 10 Pas de fonction

11 - 20 Zones mortes durant les mouvements d'orientation / d'inclinaison activées

21 - 20 Zones mortes durant les mouvements d'orientation / d'inclinaison désactivées

31 - 40 Inversion de l'orientation

41 - 50 Inversion de l'inclinaison

51 - 60 Inclinaison/orientation inversées désactivées

61 - 70 Ventilation lente

71 - 80 Ventilation normale

81 - 90 Ventilation rapide

91 - 100 Ventilation automatique

101 - 110 DIM4

111 - 120 DIM3

121 - 130 DIM2

131 - 140 DIM1

141 - 150 DIM désactivé

151 - 160 PWM 1200 Hz

161 - 170 PWM 2400 Hz

171 - 180 PWM 4000 Hz

181 - 190 PWM 6000 Hz

191 - 200 PWM 25000 Hz

201 - 210 Tout réinitialiser

211 - 220 Réinitialisation de l'orientation / inclinaison

221 - 230 Réinitialisation de la roue colorée

231 - 240 Réinitialisation des roues de gobo

231 - 255 Réinitialisation mise au point + zoom + prisme + Frost

## 24 canaux (Standard)

### Canal 1 – mouvement horizontal (orientation)

Poussez le curseur vers le haut afin de faire bouger la lyre horizontalement (orientation).  
Rotation horizontale de la lyre réglable de manière graduelle de 0° à 540° (0 - 255).  
La lyre peut être arrêtée à n'importe quelle position.

### Canal 2 – orientation fine, 16 bits

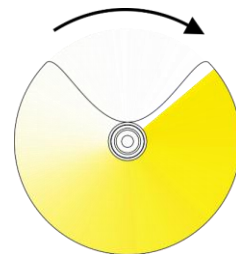
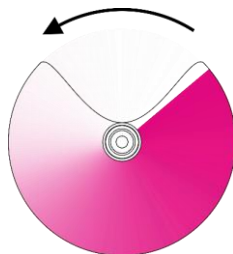
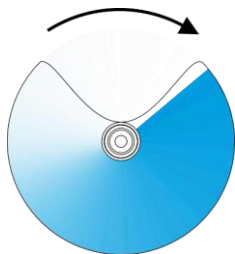
### Canal 3 – mouvement vertical (inclinaison)

Poussez le curseur vers le haut afin de déplacer la lyre verticalement (inclinaison).  
Rotation verticale de la lyre réglable de manière graduelle de 0° à 270° (0 - 255).  
La lyre peut être arrêtée à n'importe quelle position.

### Canal 4 – inclinaison fine, 16 bits

### Canal 5 – vitesse d'orientation / d'inclinaison

0 - 255 De rapide à lent



### Canal 6 – LED Cyan ⚠ le canal 21 doit être ouvert ⚠

0 - 255 D'intensité faible à élevée (0 = blanc, 255 = 100 % cyan), rotation horaire

### Canal 7 – LED Magenta ⚠ le canal 21 doit être ouvert ⚠

0 - 255 D'intensité faible à élevée (0 = blanc, 255 = 100 % Magenta), rotation anti-horaire

### Canal 8 – LED Yellow (jaune) ⚠ le canal 21 doit être ouvert ⚠

0 - 255 D'intensité faible à élevée (0 = blanc, 255 = 100 % Yellow), rotation horaire

### Canal 9 – macro couleurs CMY ⚠ le canal 21 doit être ouvert ⚠

0 - 10 Pas de fonction

11 - 20 L106

21 - 30 L194

31 - 40 L019

41 - 50 R08

51 - 60 L213

61 - 70 R80

71 - 80 L202

81 - 90 L328

91 - 100 R3314

101 - 110 L101

111 - 120 L768

121 - 128 Pas de fonction

129 - 147 Cyan 100 % / Magenta en augmentation / Yellow 0 %

148 - 166 Cyan en diminution / Magenta 100 % / Yellow 0 %

167 - 185 Cyan 0 % / Magenta 100 % / Yellow en augmentation

186 - 204 Cyan 0 % / Magenta en diminution / Yellow 100 %

205 - 223 Cyan en augmentation / Magenta 0 % / Yellow 100 %

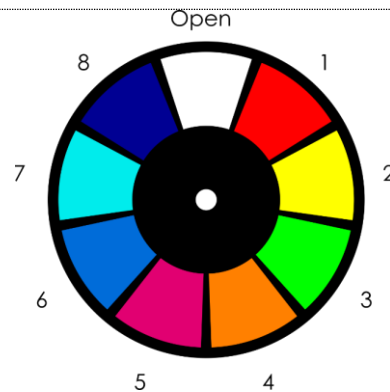
224 - 242	Cyan 100 % / Magenta 0 % / Yellow en diminution
243 - 255	Cyan 100 % / Magenta en augmentation/ Yellow 0 %

**Canal 10 – vitesse CMY ⚠ les canaux 6, 7, 8 ou 9 et 21 doivent être ouverts ⚠**

0 - 255	Vitesse de transition de couleur CMY, allant de lent à rapide
---------	---

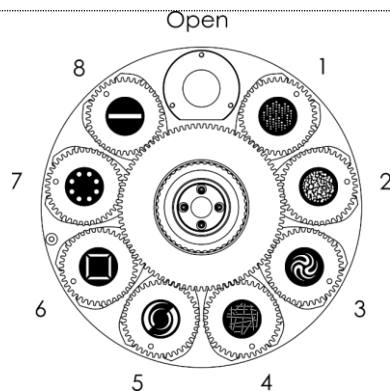
**Canal 11 – roue colorée ⚠ le canal 21 doit être ouvert ⚠**

0 - 7	White
8 - 14	Couleur 1 : Red
15 - 21	Couleur 2 : Yellow
22 - 28	Couleur 3 : Green
29 - 35	Couleur 4 : Orange
36 - 42	Couleur 5 : Purple
43 - 49	Couleur 6 : Blue
50 - 56	Couleur 7 : Cyan
57 - 63	Couleur 8 : UV
64 - 66	White
67 - 77	Division progressive des couleurs : White/Red
78 - 81	Red
82 - 90	Division progressive des couleurs : Red/Yellow
91 - 95	Yellow
96 - 104	Division progressive des couleurs : Yellow/Green
105 - 109	Green
110 - 119	Division progressive des couleurs : Green/Orange
120 - 123	Orange
124 - 133	Division progressive des couleurs : Orange/Purple
134 - 137	Violet
138 - 147	Division progressive des couleurs : Purple/Blue
148 - 151	Blue
152 - 161	Division progressive des couleurs : Blue/Cyan
162 - 166	Cyan
167 - 176	Division progressive des couleurs : Cyan/UV
177 - 179	UV
180 - 189	Division progressive des couleurs : UV/White
190 - 191	White
192 - 222	Rotation continue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (de type arc-en-ciel négatif), allant de rapide à lente
223 - 224	Stop
225 - 255	Rotation continue dans le sens des aiguilles d'une montre (de type arc-en-ciel positif), allant de lente à rapide



**Canal 12 – roue de gobo rotative ⚠ le canal 21 doit être ouvert ⚠**

0 - 10	Ouvert
11 - 16	Gobo 1 (en verre)
17 - 22	Gobo 2 (en verre)
23 - 28	Gobo 3 (en métal)
29 - 34	Gobo 4 (en métal)
35 - 40	Gobo 5 (en métal)
41 - 46	Gobo 6 (en métal)
47 - 52	Gobo 7 (en métal)
53 - 58	Gobo 8 (en métal)
59 - 66	Shake du gobo 1 de lent à rapide
67 - 74	Shake du gobo 2 de lent à rapide
75 - 82	Shake du gobo 3 de lent à rapide
83 - 90	Shake du gobo 4 de lent à rapide
91 - 98	Shake du gobo 5 de lent à rapide



99 - 106	Shake du gobo 6 de lent à rapide
107 - 114	Shake du gobo 7 de lent à rapide
115 - 122	Shake du gobo 8 de lent à rapide
123 - 127	Ouvert
128 - 190	Flux de gobo dans le sens des aiguilles d'une montre, allant de rapide à lent
191 - 192	Stop
193 - 255	Flux de gobo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, allant de lent à rapide

**Canal 13 – rotation de gobo (roue de gobo rotative) ⚠ les canaux 12 et 21 doivent être ouverts ⚠**

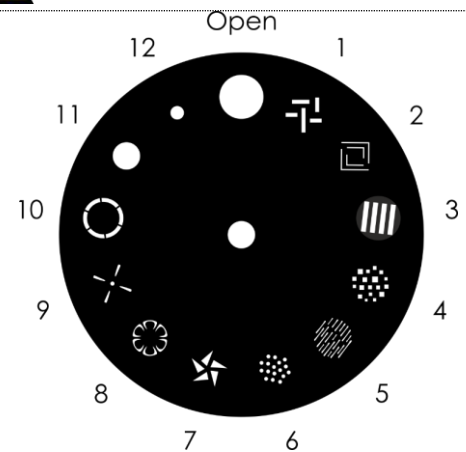
0 - 120	Indexation du gobo, 0-360°
121 - 125	Stop
126 - 165	Effet Gobo bounce, de lent à rapide
166 - 170	Stop
171 - 210	Rotation du gobo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre allant de rapide à lent
211 - 215	Stop
216 - 255	Rotation du gobo dans le sens des aiguilles d'une montre allant de lent à rapide

**Canal 14 – rotation fine du gobo ⚠ les canaux 12, 13 et 21 doivent être ouverts ⚠**

0 - 255	Indexation du gobo, fine
---------	--------------------------

**Canal 15 – roue de gobo statique ⚠ le canal 21 doit être ouvert ⚠**

0 - 10	Ouvert
11 - 14	Gobo 1
15 - 18	Gobo 2
19 - 22	Gobo 3
23 - 26	Gobo 4
27 - 30	Gobo 5
31 - 34	Gobo 6
35 - 38	Gobo 7
39 - 42	Gobo 8
43 - 46	Gobo 9
47 - 50	Gobo 10
51 - 54	Gobo 11
55 - 58	Gobo 12
59 - 63	Shake du gobo 1 de lent à rapide
64 - 68	Shake du gobo 2 de lent à rapide
69 - 73	Shake du gobo 3 de lent à rapide
74 - 78	Shake du gobo 4 de lent à rapide
79 - 83	Shake du gobo 5 de lent à rapide
84 - 88	Shake du gobo 6 de lent à rapide
89 - 93	Shake du gobo 7 de lent à rapide
94 - 98	Shake du gobo 8 de lent à rapide
99 - 103	Shake du gobo 9 de lent à rapide
104 - 108	Shake du gobo 10 de lent à rapide
109 - 113	Shake du gobo 11 de lent à rapide
114 - 118	Shake du gobo 12 de lent à rapide
119 - 127	Ouvert
128 - 190	Flux de gobo dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, allant de rapide à lent
191 - 192	Stop
193 - 255	Rotation du gobo dans le sens des aiguilles d'une montre allant de lent à rapide



**Canal 16 – prisme (circulaire à 5 facettes)**

0 - 10	Ouvert
11 - 145	Indexation du prisme
146 - 150	Stop
151 - 200	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, allant de rapide à lente

201 - 205	Stop
206 - 255	Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, allant de lente à rapide

## Canal 17 – Frost

0 - 10	Ouvert
11 - 255	Effet Frost, de 0 à 100 %

## Canal 18 – zoom

0 - 255	Réglage du zoom, de 3° à 30°
---------	------------------------------

## Canal 19 – mise au point

0 - 255	Réglage graduel de la mise au point, de 0 à 100 %
---------	---

## Canal 20 – mise au point automatique

0 - 12	Pas de fonction
13 - 39	5 mètres
40 - 66	7 mètres
67 - 93	9 mètres
94 - 120	11 mètres
121 - 147	13 mètres
148 - 174	15 mètres
175 - 201	17 mètres
202 - 228	19 mètres
229 - 255	21 mètres

## Canal 21 – variateur d'intensité Master

0 - 255	Réglage graduel de la luminosité, d'intensité faible à élevée (0 - 100 %).
---------	--

## Canal 22 – variateur d'intensité fin le canal 21 doit être ouvert

0 - 255	Réglage fin de la luminosité, d'intensité faible à élevée (0 - 100 %)
---------	---

## Canal 23 – stroboscope le canal 21 doit être ouvert

0 - 9	Pas de fonction
10 - 99	Taux du flash du stroboscope, de fréquences basses à élevées (0 - 25 Hz)
100 - 109	Pas de fonction
110 - 179	Stroboscope avec pulsation, de vitesse basse à élevée
180 - 189	Pas de fonction
190 - 255	Stroboscope aléatoire, de vitesse basse à élevée

## Canal 24 – contrôle

0 - 10	Pas de fonction
11 - 20	Zones mortes durant les mouvements d'orientation / d'inclinaison activées
21 - 20	Zones mortes durant les mouvements d'orientation / d'inclinaison désactivées
31 - 40	Inversion de l'orientation
41 - 50	Inversion de l'inclinaison
51 - 60	Inclinaison/orientation inversées désactivées
61 - 70	Ventilation lente
71 - 80	Ventilation normale
81 - 90	Ventilation rapide
91 - 100	Ventilation automatique
101 - 110	DIM4
111 - 120	DIM3
121 - 130	DIM2
131 - 140	DIM1
141 - 150	DIM désactivé
151 - 160	PWM 1200 Hz
161 - 170	PWM 2400 Hz
171 - 180	PWM 4000 Hz

181 - 190	PWM 6000 Hz
191 - 200	PWM 25000 Hz
201 - 210	Tout réinitialiser
211 - 220	Réinitialisation de l'orientation / inclinaison
221 - 230	Réinitialisation de la roue colorée
231 - 240	Réinitialisation des roues de gobo
231 - 255	Réinitialisation mise au point + zoom + prisme + Frost

## 28 canaux (Extended)

### Canal 1 – mouvement horizontal (orientation)

Poussez le curseur vers le haut afin de faire bouger la lyre horizontalement (orientation).  
Rotation horizontale de la lyre réglable de manière graduelle de 0° à 540° (0 - 255).  
La lyre peut être arrêtée à n'importe quelle position.

### Canal 2 – orientation fine, 16 bits

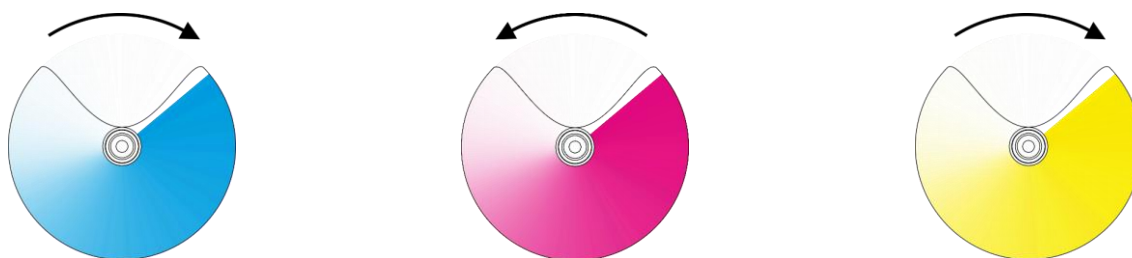
### Canal 3 – mouvement vertical (inclinaison)

Poussez le curseur vers le haut afin de déplacer la lyre verticalement (inclinaison).  
Rotation verticale de la lyre réglable de manière graduelle de 0° à 270° (0 - 255).  
La lyre peut être arrêtée à n'importe quelle position.

### Canal 4 – inclinaison fine, 16 bits

### Canal 5 – vitesse d'orientation / d'inclinaison

0 - 255 De rapide à lent



### Canal 6 – LED Cyan ⚠ le canal 25 doit être ouvert ⚠

0 - 255 D'intensité faible à élevée (0 = blanc, 255 = 100 % cyan), rotation horaire

### Canal 7 – LED Magenta ⚠ le canal 25 doit être ouvert ⚠

0 - 255 D'intensité faible à élevée (0 = blanc, 255 = 100 % Magenta), rotation anti-horaire

### Canal 8 – LED Yellow (jaune) ⚠ le canal 25 doit être ouvert ⚠

0 - 255 D'intensité faible à élevée (0 = blanc, 255 = 100 % Yellow), rotation horaire

### Canal 9 – macro couleurs CMY ⚠ le canal 25 doit être ouvert ⚠

0 - 10	Pas de fonction
11 - 20	L106
21 - 30	L194
31 - 40	L019
41 - 50	R08
51 - 60	L213
61 - 70	R80
71 - 80	L202
81 - 90	L328



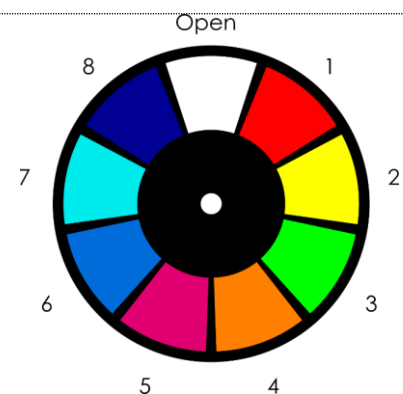
91 - 100	R3314
101 - 110	L101
111 - 120	L768
121 - 128	Pas de fonction
129 - 147	Cyan 100 % / Magenta en augmentation / Yellow 0 %
148 - 166	Cyan en diminution / Magenta 100 %/ Yellow 0 %
167 - 185	Cyan 0 % / Magenta 100 % / Yellow en augmentation
186 - 204	Cyan 0 % / Magenta en diminution / Yellow 100 %
205 - 223	Cyan en augmentation / Magenta 0 %/ Yellow100 %
224 - 242	Cyan 100 % / Magenta 0 % / Yellow en diminution
243 - 255	Cyan 100 % / Magenta en augmentation/ Yellow 0 %

**Canal 10 – vitesse CMY ⚠ les canaux 6, 7, 8 ou 9 et 25 doivent être ouverts ⚠**

0 - 255 Vitesse de transition de couleur CMY, allant de lent à rapide

**Canal 11 – roue colorée ⚠ le canal 25 doit être ouvert ⚠**

0 - 7	White
8 - 14	Couleur 1 : Red
15 - 21	Couleur 2 : Yellow
22 - 28	Couleur 3 : Green
29 - 35	Couleur 4 : Orange
36 - 42	Couleur 5 : Purple
43 - 49	Couleur 6 : Blue
50 - 56	Couleur 7 : Cyan
57 - 63	Couleur 8 : UV
64 - 66	White
67 - 77	Division progressive des couleurs : White/Red
78 - 81	Red
82 - 90	Division progressive des couleurs : Red/Yellow
91 - 95	Yellow
96 - 104	Division progressive des couleurs : Yellow/Green
105 - 109	Green
110 - 119	Division progressive des couleurs : Green/Orange
120 - 123	Orange
124 - 133	Division progressive des couleurs : Orange/Purple
134 - 137	Violet
138 - 147	Division progressive des couleurs : Purple/Blue
148 - 151	Blue
152 - 161	Division progressive des couleurs : Blue/Cyan
162 - 166	Cyan
167 - 176	Division progressive des couleurs : Cyan/UV
177 - 179	UV
180 - 189	Division progressive des couleurs : UV/White
190 - 191	White
192 - 222	Rotation continue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (de type arc-en-ciel négatif), allant de rapide à lente
223 - 224	Stop
225 - 255	Rotation continue dans le sens des aiguilles d'une montre (de type arc-en-ciel positif), allant de lente à rapide

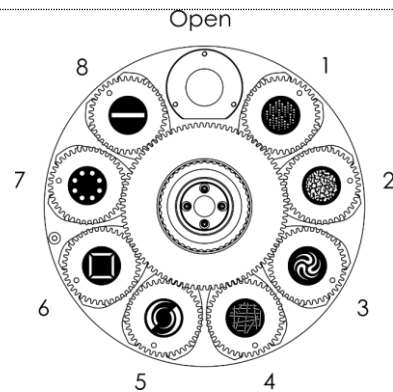


**Canal 12 – roue colorée fine ⚠ le canal 25 doit être ouvert ⚠**

0 - 255 Roue colorée fine

**Canal 13 – roue de gobo rotative ⚠ le canal 25 doit être ouvert ⚠**

0 - 10	Ouvert
11 - 16	Gobo 1 (en verre)
17 - 22	Gobo 2 (en verre)
23 - 28	Gobo 3 (en métal)
29 - 34	Gobo 4 (en métal)
35 - 40	Gobo 5 (en métal)
41 - 46	Gobo 6 (en métal)
47 - 52	Gobo 7 (en métal)
53 - 58	Gobo 8 (en métal)
59 - 66	Shake du gobo 1 de lent à rapide
67 - 74	Shake du gobo 2 de lent à rapide
75 - 82	Shake du gobo 3 de lent à rapide
83 - 90	Shake du gobo 4 de lent à rapide
91 - 98	Shake du gobo 5 de lent à rapide
99 - 106	Shake du gobo 6 de lent à rapide
107 - 114	Shake du gobo 7 de lent à rapide
115 - 122	Shake du gobo 8 de lent à rapide
123 - 127	Ouvert
128 - 190	Flux de gobo dans le sens des aiguilles d'une montre, allant de rapide à lent
191 - 192	Stop
193 - 255	Flux de gobo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, allant de lent à rapide



**Canal 14 – rotation de gobo (roue de gobo rotative) ⚠ les canaux 13 et 25 doivent être ouverts ⚠**

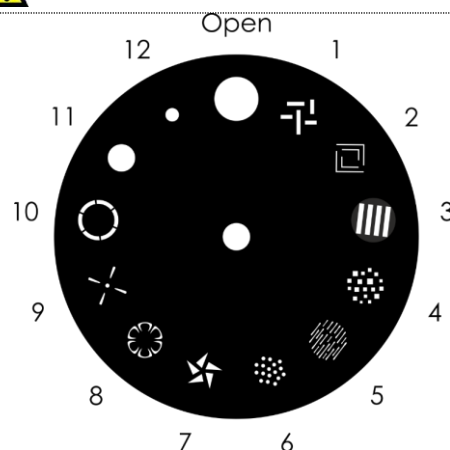
0 - 120	Indexation du gobo, 0-360°
121 - 125	Stop
126 - 165	Effet Gobo bounce, de lent à rapide
166 - 170	Stop
171 - 210	Rotation du gobo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre allant de rapide à lent
211 - 215	Stop
216 - 255	Rotation du gobo dans le sens des aiguilles d'une montre allant de lent à rapide

**Canal 15 – rotation fine du gobo ⚠ les canaux 13, 14 et 25 doivent être ouverts ⚠**

0 - 255	Indexation du gobo, fine
---------	--------------------------

**Canal 16 – roue de gobo statique ⚠ le canal 25 doit être ouvert ⚠**

0 - 10	Ouvert
11 - 14	Gobo 1
15 - 18	Gobo 2
19 - 22	Gobo 3
23 - 26	Gobo 4
27 - 30	Gobo 5
31 - 34	Gobo 6
35 - 38	Gobo 7
39 - 42	Gobo 8
43 - 46	Gobo 9
47 - 50	Gobo 10
51 - 54	Gobo 11
55 - 58	Gobo 12
59 - 63	Shake du gobo 1 de lent à rapide
64 - 68	Shake du gobo 2 de lent à rapide
69 - 73	Shake du gobo 3 de lent à rapide
74 - 78	Shake du gobo 4 de lent à rapide
79 - 83	Shake du gobo 5 de lent à rapide
84 - 88	Shake du gobo 6 de lent à rapide
89 - 93	Shake du gobo 7 de lent à rapide





94 - 98	Shake du gobo 8 de lent à rapide
99 - 103	Shake du gobo 9 de lent à rapide
104 - 108	Shake du gobo 10 de lent à rapide
109 - 113	Shake du gobo 11 de lent à rapide
114 - 118	Shake du gobo 12 de lent à rapide
119 - 127	Ouvert
128 - 190	Flux de gobo dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, allant de rapide à lent
191 - 192	Stop
193 - 255	Rotation du gobo dans le sens des aiguilles d'une montre allant de lent à rapide

### Canal 17 – prisme (circulaire à 5 facettes)

0 - 10	Ouvert
11 - 145	Indexation du prisme
146 - 150	Stop
151 - 200	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, allant de rapide à lente
201 - 205	Stop
206 - 255	Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, allant de lente à rapide

### Canal 18 – Frost

0 - 10	Ouvert
11 - 255	Effet Frost, de 0 à 100 %

### Canal 19 – zoom

0 - 255	Réglage du zoom, de 3° à 30°
---------	------------------------------

### Canal 20 – zoom fin

0 - 255	Réglage du zoom fin
---------	---------------------

### Canal 21 – mise au point

0 - 255	Réglage graduel de la mise au point, de 0 à 100 %
---------	---

### Canal 22 – mise au point fine

0 - 255	Réglage de la mise au point fine
---------	----------------------------------

### Canal 23 – mise au point automatique

0 - 12	Pas de fonction
13 - 39	5 mètres
40 - 66	7 mètres
67 - 93	9 mètres
94 - 120	11 mètres
121 - 147	13 mètres
148 - 174	15 mètres
175 - 201	17 mètres
202 - 228	19 mètres
229 - 255	21 mètres

### Canal 24 – mise au point automatique fine

0 - 255	Réglage de la mise au point automatique fine
---------	--

### Canal 25 – variateur d'intensité master

0 - 255	Réglage graduel de la luminosité, d'intensité faible à élevée (0 - 100 %).
---------	--

### Canal 26 – variateur d'intensité fin le canal 25 doit être ouvert

0 - 255	Réglage fin de la luminosité, d'intensité faible à élevée (0 - 100 %)
---------	---

## Canal 27 – stroboscope ⚠ le canal 25 doit être ouvert ⚠

0 - 9	Pas de fonction
10 - 99	Taux du flash du stroboscope, de fréquences basses à élevées (0 - 25 Hz)
100 - 109	Pas de fonction
110 - 179	Stroboscope avec pulsation, de vitesse basse à élevée
180 - 189	Pas de fonction
190 - 255	Stroboscope aléatoire, de vitesse basse à élevée

## Canal 28 – contrôle

0 - 10	Pas de fonction
11 - 20	Zones mortes durant les mouvements d'orientation / d'inclinaison activées
21 - 20	Zones mortes durant les mouvements d'orientation / d'inclinaison désactivées
31 - 40	Inversion de l'orientation
41 - 50	Inversion de l'inclinaison
51 - 60	Inclinaison/orientation inversées désactivées
61 - 70	Ventilation lente
71 - 80	Ventilation normale
81 - 90	Ventilation rapide
91 - 100	Ventilation automatique
101 - 110	DIM4
111 - 120	DIM3
121 - 130	DIM2
131 - 140	DIM1
141 - 150	DIM désactivé
151 - 160	PWM 1200 Hz
161 - 170	PWM 2400 Hz
171 - 180	PWM 4000 Hz
181 - 190	PWM 6000 Hz
191 - 200	PWM 25000 Hz
201 - 210	Tout réinitialiser
211 - 220	Réinitialisation de l'orientation / inclinaison
221 - 230	Réinitialisation de la roue colorée
231 - 240	Réinitialisation des roues de gobo
231 - 255	Réinitialisation mise au point + zoom + prisme + Frost

### Maintenance

---

L'utilisateur doit s'assurer que les aspects liés à la sécurité et les installations techniques sont inspectés par un expert, chaque année, au cours d'un test d'acceptation et une fois par an par une personne qualifiée.

Il faut tenir compte des points suivants durant l'inspection :

- 01) Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil ou des parties de celui-ci doivent être bien vissées et ne pas être corrodées.
- 02) Les boîtiers, fixations et systèmes d'installation ne devront comporter aucune déformation.
- 03) Les pièces mécaniques mobiles, les essieux ou les goupilles par exemple, ne devront présenter aucune trace d'usure.
- 04) Les fils d'alimentation ne devront présenter aucune trace de dommage ou de fatigue des matériaux.

La lyre Polar 300 Hybrid IP-65 ne requiert presque pas d'entretien. Cependant, vous devez veiller à ce que l'appareil reste propre. Si tel n'est pas le cas, le niveau de luminosité de l'appareil pourrait nettement chuter.

Débranchez la prise de courant puis nettoyez le couvercle à l'aide d'un chiffon humide. Ne plongez sous aucun prétexte l'appareil dans un liquide. Nettoyez la lentille avec un nettoyant vitres et un chiffon doux. N'utilisez ni alcool ni solvants.

La lentille frontale doit être nettoyée chaque semaine car le liquide fumigène tend à accumuler des résidus, ce qui provoque la réduction rapide de la luminosité.

Assurez-vous que les branchements sont propres. Débranchez l'alimentation électrique, puis nettoyez le DMX et les branchements audio à l'aide d'un chiffon humide. Assurez-vous que les connexions sont parfaitement sèches avant de connecter le matériel ou de le brancher à l'alimentation électrique.

### Remplacement d'un fusible

Une hausse de tension, un court-circuit ou une alimentation électrique inappropriée peut faire griller un fusible. Si cela arrive, le produit ne pourra en aucun cas fonctionner. Vous devrez alors suivre les indications ci-dessous.

- 01) Débranchez l'appareil de la prise de courant.
- 02) Insérez un tournevis à tête plate dans la rainure située sur le couvercle du fusible. Tournez le tournevis vers la gauche, tout en poussant doucement. Cela permet au fusible de sortir de son emplacement.
- 03) Retirez le fusible usagé. S'il est brun ou translucide, c'est qu'il a grillé.
- 04) Insérez le fusible de remplacement dans le porte-fusible. Remettez le porte-fusible. Assurez-vous d'utiliser un fusible de même type et spécification. Consultez l'étiquette des spécifications du produit pour plus de détails.

## Remplacement d'un gobo de la roue de gobo rotative

Lorsque vous changez un gobo, veuillez respecter les points suivants :

- Débranchez toujours l'appareil ! Laissez-le refroidir avant d'ouvrir le couvercle supérieur !
- Pour le remplacement, n'utilisez que des gobos qui correspondent aux caractéristiques ci-dessous. L'utilisation de gobos personnalisés qui ne correspondent pas à ces caractéristiques pourrait abîmer le projecteur. Tout dégât causé à l'appareil résultant de l'utilisation d'un gobo personnalisé n'est PAS couvert par la garantie.
- Ne touchez pas le gobo en verre à mains nues afin d'éviter de laisser des traces. Manipulez le gobo uniquement par le porte-gobo, ou portez des gants de protection. Si vous touchez le verre, nettoyez-le avec un chiffon doux et non pelucheux et de l'alcool dénaturé.

### Procédure :

- 01) Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
- 02) Placez la lyre en position horizontale, la lentille orientée vers l'avant.
- 03) Bloquez la lyre dans cette position. Consultez **Verrouillage/déverrouillage de la lyre** à la page 12.
- 04) Desserrez les 6 vis sur le couvercle supérieur, comme illustré sur le schéma 12.

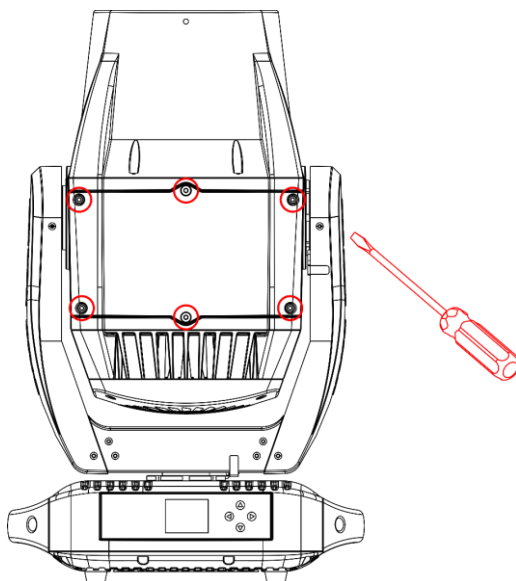


Schéma 12

- 05) Retirez le couvercle supérieur du boîtier avec précaution pour accéder à la roue de gobo rotative. Veuillez noter que le couvercle est attaché au boîtier par une attache de sécurité.
- 06) Tournez la roue de gobo rotative à la main jusqu'à atteindre le gobo que vous souhaitez remplacer.
- 07) Soulevez doucement le porte-gobo et retirez-le de la roue de gobo rotative, tel qu'illustré sur les schémas 13 et 14.

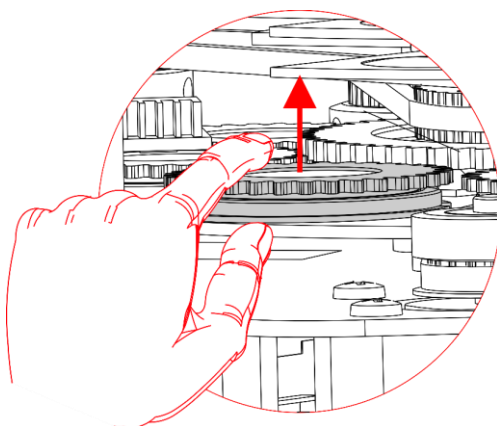


Schéma 13

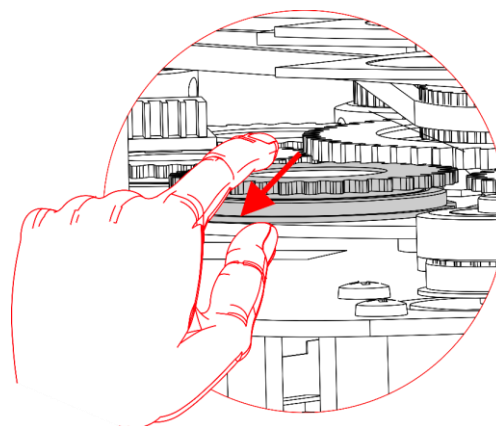


Schéma 14

- 08) Retirez le ressort de maintien avec beaucoup de précaution à l'aide d'un tournevis à tête plate ou d'un outil similaire. Veuillez noter qu'un joint de silicone à haute température est appliqué sur le ressort de maintien.

- 09) Retirez le gobo du porte-gobo. Ne touchez pas le gobo à mains nues.
- 10) Insérez le nouveau gobo dans le porte-gobo. Veuillez consulter **Orientation du gobo en verre** (page 53) pour en savoir plus.
- 11) Insérez avec précaution le ressort de maintien avec l'extrémité étroite contre le gobo (voir schéma 15). Pour identifier l'extrémité étroite, appuyez sur le ressort pour le rendre plat : l'extrémité étroite se trouve à l'intérieur.

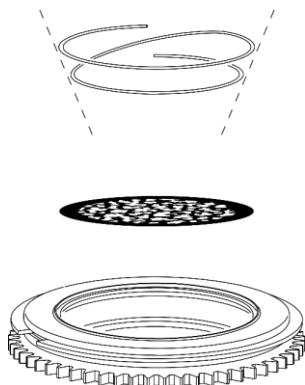


Schéma 15

- 12) Appuyez doucement sur le ressort de maintien pour le rendre aussi plat que possible contre l'arrière du gobo à l'aide d'un tournevis à tête plate ou d'un outil similaire.
- 13) Remplacez le porte-gobo à sa place et appuyez dessus afin d'entendre un « clic ».
- 14) Remettez en place le couvercle supérieur et resserrez les 6 vis.

### Taille de gobo

#### Roue de gobo rotative

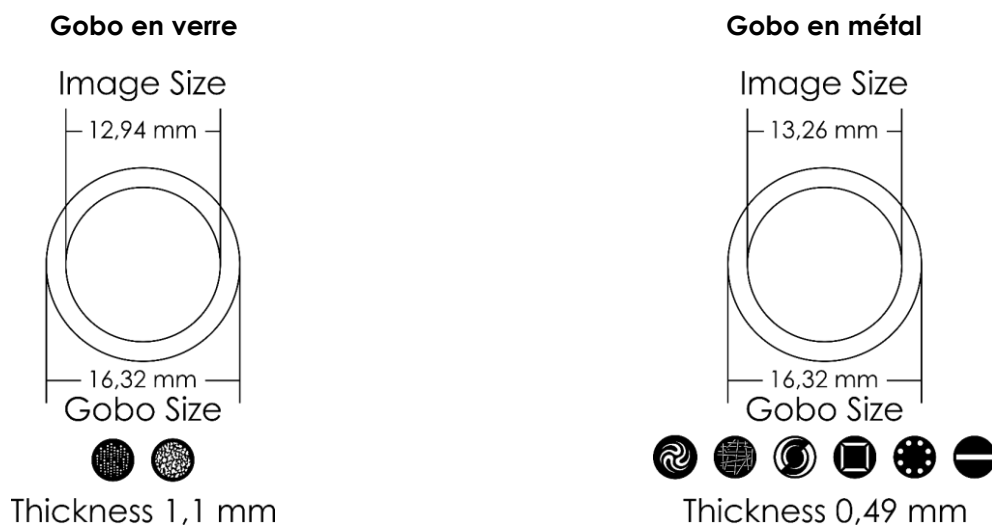
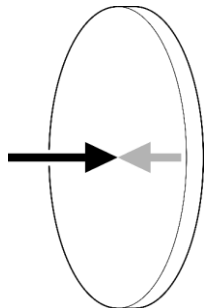


Schéma 16

### Orientation du gobo en verre

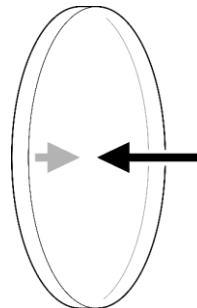
Les gobos en verre à revêtement doivent être insérés de manière à ce que la partie revêtue se trouve du côté du porte-gobo (qui est éloigné du ressort). Les gobos texturés doivent pour leur part être insérés de manière à ce que leur côté lisse se trouve contre le ressort. Le fait de suivre ces règles vous permettra d'obtenir d'excellents résultats lors de la combinaison des gobos rotatifs.

**Côté avec revêtement**



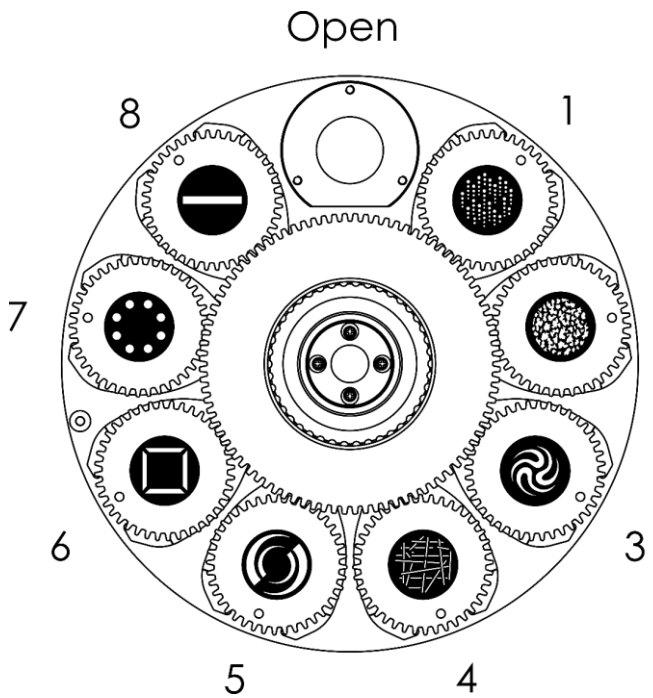
Quand un objet est retenu contre la partie du gobo avec le revêtement, il n'y a pas d'espace entre l'objet et son reflet. Par conséquent, le bord postérieur du gobo ne peut pas être vu si l'on regarde à travers son côté revêtu.

**Côté sans revêtement**

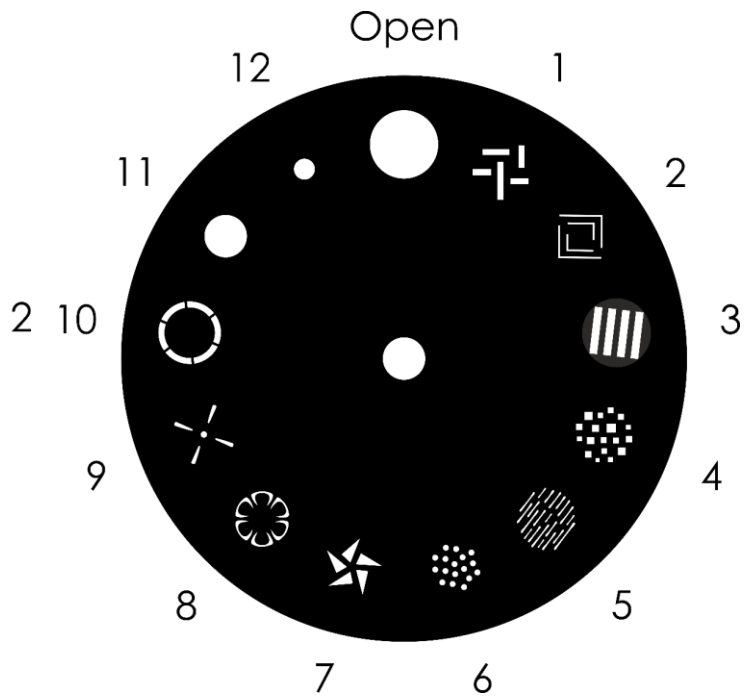


Quand un objet est retenu contre la partie du gobo sans revêtement, il y a un espace entre l'objet et son reflet. Par conséquent, le bord postérieur du gobo peut être vu si l'on regarde à travers son côté sans revêtement.

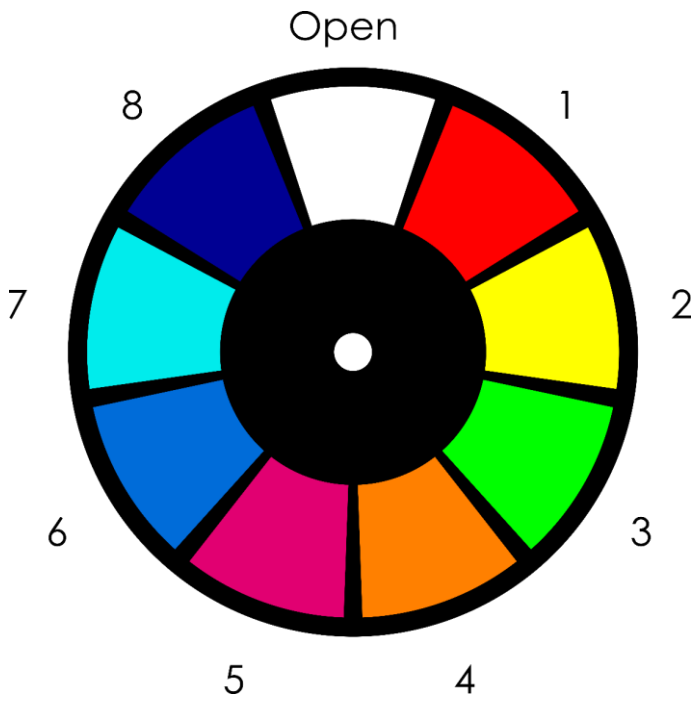
Roues de gobo et roue colorée



Roue de gobo rotative



Roue de gobo statique



Roue colorée

Schéma 17

## **Résolution des problèmes**

---

Ce guide de résolution des problèmes vise à vous aider à résoudre des problèmes simples.

Pour ce faire, vous devez suivre les étapes suivantes dans l'ordre afin de trouver une solution. Dès que l'appareil fonctionne à nouveau correctement, ne suivez plus les étapes suivantes.

### **Absence de lumière**

Si l'effet lumineux ne fonctionne pas bien, confiez-en la réparation à un technicien.

Il se peut que le problème soit lié : à l'alimentation, aux LEDs, au fusible.

- 01) Alimentation. Vérifiez que l'appareil est branché sur la bonne alimentation.
- 02) LEDs. Rapportez la Polar à votre revendeur Showtec.
- 03) Fusible. Remplacez le fusible. Reportez-vous à la page 50 pour remplacer le fusible.
- 04) Si tout ce qui est mentionné ci-dessus semble fonctionner correctement, rebranchez l'appareil.
- 05) Si vous ne parvenez pas à déterminer la cause du problème, n'ouvrez en aucun cas l'appareil, vous pourriez l'abîmer et annuler la garantie.
- 06) Rapportez l'appareil à votre revendeur Showtec.

### **Absence de réponse au DMX**

Il se peut que le problème soit lié au câble ou aux connecteurs DMX ou à un mauvais fonctionnement de la console de contrôle ou de la carte DMX d'effets lumineux.

- 01) Vérifiez les réglages DMX. Assurez-vous que les adresses DMX sont correctes.
- 02) Vérifiez le câble DMX : débranchez l'appareil, changez le câble DMX puis reconnectez l'appareil à l'alimentation. Essayez à nouveau votre console DMX.
- 03) Déterminez si la console de contrôle ou l'effet lumineux est en cause. La console de contrôle fonctionne-t-elle correctement avec d'autres produits DMX ? Si ce n'est pas le cas, vous devez la faire réparer. Si elle fonctionne correctement avec d'autres produits DMX, amenez le câble DMX et l'effet lumineux à un technicien qualifié.



Problème	Cause(s) probable(s)	Solution
Un ou plusieurs appareils ne fonctionnent pas	L'alimentation est défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si l'appareil est allumé et les câbles sont correctement branchés.</li> </ul>
	Le fusible principal a grillé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez le fusible.</li> </ul>
Les appareils se réinitialisent correctement mais répondent tous à la console de contrôle de manière irrégulière, voire ne lui répondent pas du tout	La console de contrôle n'est pas connectée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connectez la console.</li> </ul>
	La sortie DMX à 5 broches de la console de contrôle ne correspond pas à l'entrée DMX du premier appareil sur la chaîne DMX (ex. : le signal est inversé).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installez un câble d'inversion de phase entre la console et le premier appareil sur la liaison.</li> </ul>
Les appareils se remettent à zéro correctement, mais ils réagissent tous à la console de manière irrégulière, voire ne lui répondent pas du tout	Données de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la qualité des données. Si elle est très inférieure à 100 %, le problème peut être dû à une mauvaise connexion de la ligne, à des câbles de mauvaise qualité ou cassés, à l'absence d'un bouchon de terminaison ou encore au fait qu'un appareil perturbe la liaison.</li> </ul>
	Mauvaise connexion de ligne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les branchements et les câbles. Remédiez aux mauvais branchements. Réparez ou remplacez les câbles abîmés.</li> </ul>
	La ligne ne se termine pas sur une fiche de 120 ohms	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insérez une fiche dans la prise de sortie du dernier projecteur de la ligne.</li> </ul>
	Adressage incorrect des appareils	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le réglage des adresses.</li> </ul>
	L'un des appareils est défectueux et perturbe la transmission des données sur la liaison	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Shuntez les appareils un par un, jusqu'à ce que le système fonctionne à nouveau : débranchez les deux prises et branchez-les directement l'une dans l'autre.</li> <li>• Faites réviser le projecteur défectueux par un technicien qualifié.</li> </ul>
	Les appareils sont équipés de prises DMX à 5 broches qui ne correspondent pas (broches 2 et 3 inversées)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installez un câble d'inversion de phase entre les appareils ou permutuez les broches 2 et 3 de l'appareil qui se comporte de manière irrégulière.</li> </ul>
Pas de lumière ou les LED s'éteignent de manière intermittente.	L'appareil est trop chaud	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laissez-le refroidir.</li> <li>• Nettoyez le ventilateur.</li> <li>• Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas obstrués.</li> <li>• Allumez la climatisation.</li> </ul>
	Les LED sont abîmées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez le projecteur et ramenez-le à votre revendeur.</li> </ul>
	Les réglages de l'alimentation ne correspondent pas ni la tension, ni à la fréquence C.A.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déconnectez l'appareil. Vérifiez les réglages et modifiez-les si nécessaire</li> </ul>

## Spécifications du produit

Modèle :	Lyre Polar 300 Hybrid IP65
Tension d'entrée :	100 – 240 V C.A., 50 / 60 Hz
Consommation :	400 W (max.)
Raccordement DMX :	30 unités
Fusible :	T6,3 A/250 V
Dimensions :	670 x 416 x 356 mm (l x P x H)
Poids :	34,6 kg

### Fonctionnement et programmation :

Broche du signal OUT :	Broche 1 (terre), broche 2 (-), broche 3 (+), broche 4 (N / C), broche 5 (N / C)
Mode DMX	20 canaux (Basic), 24 canaux (Standard), 28 canaux (Extended)
Entrée de signal :	Entrée DMX à 5 broches
Sortie de signal :	Sortie DMX à 5 broches

### Effets électromécaniques :

Source lumineuse :	Module LED 300 W
Puissance lumineuse :	22 750 Lux à 10 m (3°) ; 71 250 Lux à 1 m (30°)
Mise au point :	Mise au point linéaire motorisée
Ouverture angulaire :	3 - 30°
Variateur d'intensité :	0 - 100 % (16 bits)
Stroboscope :	0 - 25 Hz
Contrôle DMX :	Via une console de contrôle DMX standard
Affichage :	LCD, fonctionnant sur batterie
Contrôle :	Autonome, manuel, maître / esclave, DMX-512, Art-Net/sACN/RDM
Orientation :	0° – 540°
Inclinaison :	0° – 270°
Spécial :	Zones mortes pour les mouvements (inclinaison / orientation), plages des inclinaisons / orientations sélectionnables par l'utilisateur, inclinaison / orientation inversée
Résolution orientation / inclinaison :	8 - 16 bits
Roues colorées :	Roues CMY, 8 filtres dichroïques + blanc
Fonctions des couleurs :	Effet arc-en-ciel, demi-couleurs, mixage des couleurs CMY, macros couleurs CMY
Roue de gobo rotative :	8 gobos + blanc
Roue de gobo statique :	12 gobos + blanc
Fonctions des gobos :	Effet Gobo Flow, Gobo Shake, Gobo Bounce, rotation bidirectionnelle
Prisme :	Circulaire à 5 facettes avec une rotation bidirectionnelle et une vitesse réglable
Filtre Frost :	Oui, réglage linéaire
Boîtier :	Plastique ignifuge, aluminium moulé sous pression
Couleur :	Noir
Indice de protection :	IP65
Prises :	Connecteur d'alimentation entrée True1 IP-65, connecteurs entrée / sortie DMX à 5 broches IP-65, 2 x connecteurs RJ45 IP-65
Refroidissement :	Convection forcée

Température ambiante max. $t_a$	40 °C
Température max. du boîtier $t_b$ :	70 °C

### Distance minimum :

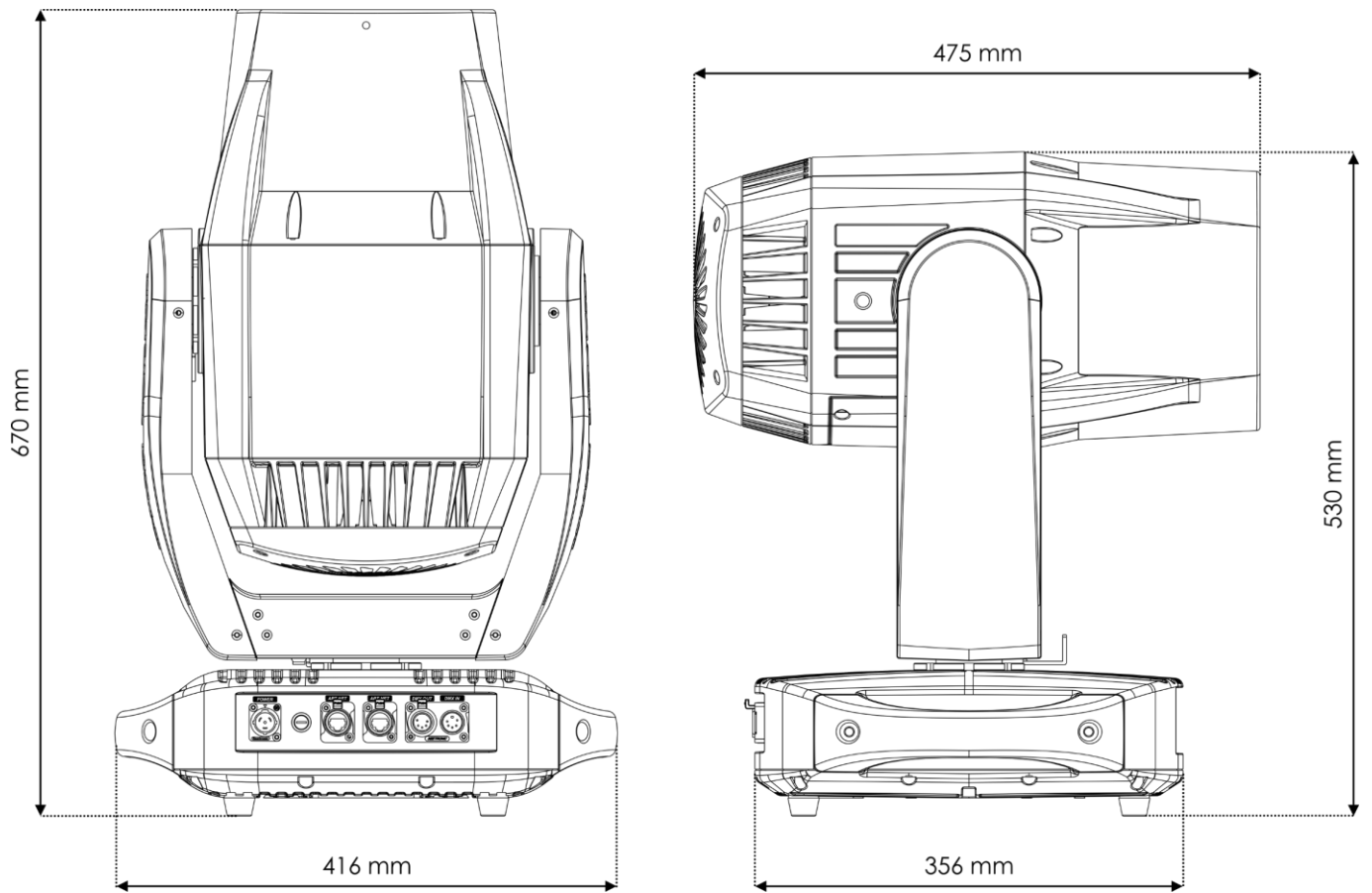
Distance minimum des surfaces inflammables :	1,3 m
Distance minimum de l'objet éclairé :	1,3 m

La conception et les caractéristiques du produit sont soumises à modification sans avis préalable.



Site web : [www.Showtec.info](http://www.Showtec.info)  
 Adresse électronique : [service@highlite.com](mailto:service@highlite.com)

## Dimensions







©2019 Showtec